

Brusel 3. dubna 2019
(OR. en)

7928/19

Interinstitucionální spis:
2018/0191(COD)

CODEC 803
EDUC 176
JEUN 44
SPORT 37
SOC 253
RELEX 308
RECH 192
CADREFIN 174
IA 114
PE 133

INFORMATIVNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Předmět:	Návrh NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterým se zavádí program „Erasmus“: program Unie pro vzdělávání, odbornou přípravu, mládež a sport a zrušuje nařízení (EU) č. 1288/2013 – výsledek prvního čtení v Evropském parlamentu (Štrasburk 25. až 28. března 2019)

I. ÚVOD

Zpravodaj Milan ZVER (EPP, SI) předložil jménem Výboru pro kulturu a vzdělávání zprávu k návrhu nařízení. Zpráva obsahovala 170 změn návrhu.

Kromě toho:

- předložila čtyři změny politická skupina ENF a
- sedm změn předložila politická skupina EFDD.

II. HLASOVÁNÍ

Při hlasování dne 28. března 2019 přijalo plenární zasedání změny 1–181, 83–170 a změnu 82 návrhu nařízení.

Takto pozměněný návrh Komise představuje postoj Parlamentu v prvním čtení, který je uveden v jeho legislativním usnesení ve znění obsaženém v příloze této poznámky¹.

¹ V postoji Parlamentu uvedeném v legislativním usnesení jsou vyznačeny změny oproti návrhu Komise. Text doplněný do znění Komise je vyznačen *tučnou kurzívou*. Vypuštěný text je označen symbolem „■“.

Program „Erasmus“: program Unie pro vzdělávání, odbornou přípravu, mládež a sport *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 28. března 2019 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí program „Erasmus“: program Unie pro vzdělávání, odbornou přípravu, mládež a sport a zrušuje nařízení (EU) č. 1288/2013 (COM(2018)0367 – C8-0233/2018 – 2018/0191(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Parlamentu a Radě (COM(2018)0367),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2, čl. 165 odst. 4 a čl. 166 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu se kterými Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0233/2018),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 17. října 2018²,
 - s ohledem na stanovisko Výboru regionů ze dne 6. února 2019³,
 - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro kulturu a vzdělávání a na stanoviska Výboru pro rozvoj, Rozpočtového výboru a Výboru pro zaměstnanost a sociální věci (A8-0111/2019),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. schvaluje své prohlášení, které je přílohou tohoto usnesení;
 3. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;
 4. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi jakož i vnitrostátním parlamentům.

² Úř. věst. C 62, 15.2.2019, s. 194.

³ Dosud nezveřejněno v Úředním věstníku.

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení Název

Znění navržené Komisí

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO
PARLAMENTU A RADY,

kterým se zavádí program „*Erasmus*“:
program Unie pro vzdělávání, odbornou
přípravu, mládež a sport a zrušuje nařízení
(EU) č. 1288/2013

(Text s významem pro EHP)

Pozměňovací návrh

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO
PARLAMENTU A RADY,

kterým se zavádí program „*Erasmus+*“:
program Unie pro vzdělávání, odbornou
přípravu, mládež a sport a zrušuje nařízení
(EU) č. 1288/2013

(Text s významem pro EHP)

*(Tento pozměňovací návrh se vztahuje na
celý text. Jeho přijetí si vyžádá
odpovídající změny v celém textu.)*

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

(1) *V situaci rychlých a hlubokých
změn v důsledku technické revoluce a
globalizace mají investice do vzdělávací
mobility, spolupráce a inovativního vývoje
politiky v oblasti vzdělávání, odborné
přípravy, mládeže a sportu klíčový význam
pro budování inkluzivních, soudržných a
odolných společností a udržení
konkurenceschopnosti Unie a zároveň pro
posilování evropské identity
a demokratičtější Unie.*

Pozměňovací návrh

(1) *Investice do vzdělávací mobility mají
pro všechny, bez ohledu na sociální
původ, kulturní pozadí spolupráce a
prostředky, stejně jako spolupráce a
inovativní vývoj politiky v oblasti
vzdělávání, odborné přípravy, mládeže a
sportu, klíčový význam pro budování
inkluzivních, demokratických, soudržných
a odolných společností a udržení
konkurenceschopnosti Unie a zároveň pro
posilování evropské identity, zásad a
hodnot a také demokratičtější Unie.*

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

(4) Evropský parlament, Rada a Komise dne 17. listopadu 2017 slavnostně vyhlásily a podepsaly evropský pilíř sociálních práv, který ve své první zásadě stanoví, že každý má právo na kvalitní a inkluzivní všeobecné a odborné vzdělávání a celoživotní učení, aby si udržel a nabyl dovednosti, které mu umožní podílet se plně na životě společnosti a úspěšně zvládat přechody na trhu práce.

Pozměňovací návrh

(4) Evropský parlament, Rada a Komise dne 17. listopadu 2017 slavnostně vyhlásily a podepsaly evropský pilíř sociálních práv, který ve své první zásadě stanoví, že každý má právo na kvalitní a inkluzivní všeobecné a odborné vzdělávání a celoživotní učení, aby si udržel a nabyl dovednosti, které mu umožní podílet se plně na životě společnosti a úspěšně zvládat přechody na trhu práce. ***V evropském pilíři sociálních práv je rovněž jasně uvedeno, že je zapotřebí kvalitního předškolního vzdělávání a zajistit rovné příležitosti pro všechny.***

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

(5) Dne 16. září 2016 v Bratislavě zdůraznili vedoucí představitelé 27 členských států své odhodlání poskytnout mladým lidem lepší příležitosti. V Římském prohlášení podepsaném dne 25. března 2017 se vedoucí představitelé 27 členských států a Evropská rada, Evropský parlament a Evropská komise zavázali, že budou usilovat o Unii, kde mladí lidé dostávají nejlepší vzdělání a odbornou přípravu a mohou studovat a nalézat uplatnění po ***celé Unii***; Unii, která chrání naše kulturní dědictví a propaguje kulturní

Pozměňovací návrh

(5) Dne 16. září 2016 v Bratislavě zdůraznili vedoucí představitelé 27 členských států své odhodlání poskytnout mladým lidem lepší příležitosti. V Římském prohlášení podepsaném dne 25. března 2017 se vedoucí představitelé 27 členských států a Evropská rada, Evropský parlament a Evropská komise zavázali, že budou usilovat o Unii, kde mladí lidé dostávají nejlepší vzdělání a odbornou přípravu a mohou studovat a nalézat uplatnění po ***celém kontinentě***, Unii, která chrání naše kulturní dědictví

rozmanitost.

a propaguje kulturní rozmanitost, *Unii, která bojuje proti nezaměstnanosti, diskriminaci, sociálnímu vyloučení a chudobě.*

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) Zpráva o hodnocení programu Erasmus+ na období 2014–2020 provedeném v polovině období potvrdila, že vytvoření jednotného programu v oblasti vzdělávání, odborné přípravy, mládeže a sportu vedlo k významnému zjednodušení, racionalizaci a synergiím při řízení programu s tím, že je zapotřebí dalšího zlepšení pro upevnění vysoké efektivity dosažené v programu na období 2014–2020. V rámci konzultací k hodnocení v polovině období a k budoucímu programu členské státy a zúčastněné strany **důrazně** vyzývaly k pokračování programu ve stávajícím rozsahu, struktuře i mechanismech provádění, přičemž požadovaly řadu zlepšení, například v tom smyslu, aby byl program více inkluzivní. Rovněž zdůraznily, že by program měl zůstat ucelený a měl by se opírat o koncepci celoživotního učení. Evropský parlament ve svém usnesení ze dne 2. února 2017 o provádění programu Erasmus+ uvítal integrovanou strukturu programu a vyzval Komisi, aby plně využila dimenzi celoživotního učení programu tím, že se v budoucím programu posílí a podpoří meziodvětvová spolupráce. Členské státy a zúčastněné strany rovněž zdůraznily, že je třeba, **aby si program zachoval silný mezinárodní rozměr**, který by byl rozšířen do ostatních oblastí vzdělávání a odborné přípravy.

Pozměňovací návrh

(6) Zpráva o hodnocení programu Erasmus+ na období 2014–2020 provedeném v polovině období potvrdila, že vytvoření jednotného programu v oblasti vzdělávání, odborné přípravy, mládeže a sportu vedlo k významnému zjednodušení, racionalizaci a synergiím při řízení programu s tím, že je zapotřebí dalšího zlepšení pro upevnění vysoké efektivity dosažené v programu na období 2014–2020. V rámci konzultací k hodnocení v polovině období a k budoucímu programu členské státy a zúčastněné strany vyzývaly k pokračování programu ve stávajícím rozsahu, struktuře i mechanismech provádění, přičemž požadovaly řadu zlepšení, například v tom smyslu, aby byl program více inkluzivní, **jednodušší a zvládnutelný i pro menší příjemce a projekty menšího rozsahu**. Rovněž zdůraznily, že by program měl zůstat ucelený a měl by se opírat o koncepci celoživotního učení. Evropský parlament ve svém usnesení ze dne 2. února 2017 o provádění programu Erasmus+ uvítal integrovanou strukturu programu a vyzval Komisi, aby plně využila dimenzi celoživotního učení programu tím, že se v budoucím programu posílí a podpoří meziodvětvová spolupráce. **Posouzení dopadů provedené Komisí**, členské státy a zúčastněné strany rovněž zdůraznily, že je třeba **v rámci programu více posílit** mezinárodní rozměr, který by byl rozšířen do ostatních oblastí vzdělávání

a odborné přípravy *a vztahoval se i na mládež a sport.*

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 7 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(7a) Evropský účetní dvůr ve své zvláštní zprávě č. 22/2018 o programu Erasmus+^{1a} ze dne 3. července 2018 zdůraznil, že program vytvořil prokazatelnou přidanou hodnotu, avšak ne všechny rozměry této přidané hodnoty, například zvýšení vědomí evropské identity a mnohojazyčnost, jsou patřičně zohledňovány a poměřovány. Účetní dvůr se domnívá, že příští program by měl zajistit, aby byly ukazatele více v souladu s cíli programu v zájmu řádného posuzování výkonnosti. Konstatoval rovněž, že navzdory snahám o zjednodušení programu v období let 2014–2020 zůstává administrativní zátěž příliš vysoká, a doporučil proto Komisi, aby dále zjednodušila postupy v rámci programu, zejména postupy pro podávání žádostí a požadavků na podávání zpráv, a aby zdokonalila IT nástroje.

1a Zvláštní zpráva Účetního dvora č. 22/2018 ze dne 3. července 2018 s názvem „Mobilita v programu Erasmus+: miliony účastníků a různorodá evropská přidaná hodnota, avšak je třeba dále zlepšovat měření výkonnosti“.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

(8) Ve svém sdělení „Moderní rozpočet pro Unii, která chrání, posiluje a brání: víceletý finanční rámec na období 2021–2027“²⁶ přijatém dne 2. května 2018 Komise vyzvala, aby se v příštím finančním rámci kladl větší důraz na „mládež“, a **to zejména více než zdvojnásobením objemu programu Erasmus+ na období 2014–2020, který je jedním z nejviditelnějších úspěchů Unie. Nový program bude klást důraz na začleňování a oslovení většího počtu mladých lidí s omezenými příležitostmi. Mělo by to umožnit většímu počtu mladých lidí přestěhovat se do jiné země, aby se tam učili nebo pracovali.**

²⁶ COM(2018)0321.

Pozměňovací návrh

(8) Ve svém sdělení „Moderní rozpočet pro Unii, která chrání, posiluje a brání: víceletý finanční rámec na období 2021–2027“²⁶ přijatém dne 2. května 2018 Komise vyzvala, aby se ***více investovalo do lidí a aby se*** v příštím finančním rámci kladl větší důraz na „mládež“, a ***uznala, že program Erasmus+ je jedním z nejviditelnějších úspěchů Unie. Navzdory celkovému úspěchu nebyl program*** na období 2014–2020 ***nadále schopen uspokojit vysokou poptávku po financování a zaznamenal nižší míru úspěšnosti projektů. Aby se tyto nedostatky napravily, je nutné navýšit víceletý rozpočet pro následný program po ukončení programu na období 2014–2020. Kromě toho má následný program za cíl být více inkluzivní tím, že osloví více osob s omezenými příležitostmi, a obsahuje řadu nových a ambiciózních iniciativ. Proto je nezbytné ztrojnásobit rozpočet pro následný program oproti víceletému finančnímu rámci na období 2014–2020, a to ve stálých cenách, jak Evropský parlament zdůraznil ve svém usnesení ze dne 14. března 2018 o příštím víceletém finančním rámci.***

²⁶ COM(2018)0321.

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

(9) V této souvislosti je nutné zavést následný program pro vzdělávání, odbornou přípravu, mládež a sport (dále

Pozměňovací návrh

(9) V této souvislosti je nutné zavést následný program pro vzdělávání, odbornou přípravu, mládež a sport (dále

jen „program“), který nahradí program Erasmus+ na období 2014–2020 zavedený nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1288/2013²⁷. Měla by být **zachována** ucelená povaha programu na období 2014–2020 týkající se vzdělávání ve všech kontextech – formálního, neformálního a informálního a ve všech stádiích života za účelem posílení flexibilních způsobů učení, které **jednotlivcům** umožňují rozvíjet schopnosti nezbytné pro zvládání výzev 21. století.

²⁷ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1288/2013 ze dne 11. prosince 2013, kterým se zavádí program „Erasmus +“: program Unie pro vzdělávání, odbornou přípravu, mládež a sport a zrušují rozhodnutí č. 1719/2006/ES, č. 1720/2006/ES a č. 1298/2008/ES (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 50).

jen „program“), který nahradí program Erasmus+ na období 2014–2020 zavedený nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1288/2013²⁷. Měla by být **prohloubena** ucelená povaha programu na období 2014–2020 týkající se vzdělávání ve všech kontextech – formálního, neformálního a informálního a ve všech stádiích života za účelem **zajištění celoživotní pojetí učení a** posílení flexibilních způsobů učení, které **lidem** umožňují **získat a** rozvíjet **znalosti, dovednosti a** schopnosti nezbytné pro **to, aby se mohli rozvíjet jako jednotlivci, pro zvládání výzev a pro co nejlepší využití příležitostí** 21. století. **Takové pojetí by mělo rovněž uznat hodnotu činností v rámci neformálního a informálního učení a vazbu mezi nimi.**

²⁷ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1288/2013 ze dne 11. prosince 2013, kterým se zavádí program „Erasmus +“: program Unie pro vzdělávání, odbornou přípravu, mládež a sport a zrušují rozhodnutí č. 1719/2006/ES, č. 1720/2006/ES a č. 1298/2008/ES (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 50).

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

(10) Program by měl být koncipován tak, aby ještě více přispíval k realizaci politických cílů a priorit Unie v oblasti vzdělávání, odborné přípravy, mládeže a sportu. Ucelený přístup k celoživotnímu učení má zásadní význam pro zvládání různých přechodů, s nimiž se lidé budou v průběhu svého života potýkat. Příští program tento přístup dále rozvine, a tím by měl zachovávat úzký vztah s celkovým

Pozměňovací návrh

(10) Program by měl být koncipován tak, aby ještě více přispíval k realizaci politických cílů a priorit Unie v oblasti vzdělávání, odborné přípravy, mládeže a sportu. Ucelený přístup k celoživotnímu učení má zásadní význam pro zvládání různých přechodů, s nimiž se lidé budou v průběhu svého života potýkat, **zejména pokud jde o starší lidi, kteří si potřebují osvojit nové dovednosti pro život nebo**

strategickým rámcem Unie pro politickou spolupráci v oblasti vzdělávání, odborné přípravy a mládeže, včetně politické agendy pro školy, vysokoškolské vzdělávání, odborné vzdělávání a přípravu a vzdělávání dospělých, a zároveň by měl posílit a rozvíjet nové synergie s ostatními souvisejícími programy a oblastmi politiky Unie.

dovednosti požadované vyvíjejícím se pracovním trhem. Takový přístup by měl být motivován skrze účinnou spolupráci napříč odvětvími a intenzivnější interakci mezi různými formami vzdělávání. Příští program tento přístup dále rozvine, a tím by měl zachovávat úzký vztah s celkovým strategickým rámcem Unie pro politickou spolupráci v oblasti vzdělávání, odborné přípravy a mládeže, včetně politické agendy pro školy, vysokoškolské vzdělávání, odborné vzdělávání a přípravu a vzdělávání dospělých, a zároveň by měl posílit a rozvíjet nové synergie s ostatními souvisejícími programy a oblastmi politiky Unie.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 10 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(10a) Organizace působící v přeshraničním prostředí vytváří významný přínos k nadnárodnímu a mezinárodnímu rozměru programu. Proto by program, bude-li to vhodné, měl poskytovat podporu příslušným sítím na úrovni Unie a evropským a mezinárodním organizacím, jejichž aktivity se týkají cílů programu a přispívají k nim.

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(11) Program je ústředním nástrojem pro vytvoření Evropského prostoru vzdělávání.

(11) Program je ústředním nástrojem pro vytvoření Evropského prostoru vzdělávání

Měl by být odpovídajícím způsobem vybaven, aby mohl přispívat k provádění následného strategického rámce pro vzdělávání a odbornou přípravu a nové agendy dovedností pro Evropu²⁸, s důrazem na strategický význam dovedností pro udržení pracovních míst, růst a **konkurenceschopnost**. Měl by také podporovat členské státy při plnění cílů stanovených v pařížském prohlášení o prosazování občanství a společných hodnot svobody, tolerance a nediskriminace v procesu vzdělávání²⁹.

²⁸ COM(2016)0381.

²⁹ [Odkaz].

a pro rozvíjení klíčových kompetencí pro celoživotní učení, jak se uvádí v doporučení Rady ze dne 22. května 2018 o klíčových kompetencích pro celoživotní učení^{27a}, a to do roku 2025. Měl by být odpovídajícím způsobem vybaven, aby mohl přispívat k provádění následného strategického rámce pro vzdělávání a odbornou přípravu a nové agendy dovedností pro Evropu²⁸, s důrazem na strategický význam dovedností a **znalostí** pro udržení a **vytváření** pracovních míst, růst, **konkurenceschopnost**, **inovace** a **sociální soudržnost**. Měl by také podporovat členské státy při plnění cílů stanovených v pařížském prohlášení o prosazování občanství a společných hodnot svobody, tolerance a nediskriminace v procesu vzdělávání²⁹.

^{27a} Úř. věst. C 189, 4.6.2018, s. 1.

²⁸ COM(2016)0381.

²⁹ [Odkaz].

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

(12) Program by měl být v souladu s novou strategií Evropské unie pro mládež³⁰, která je rámcem pro evropskou spolupráci v oblasti mládeže na období 2019–2027, jenž vychází ze sdělení Komise ze dne 22. května 2018 s názvem „Zapojovat, propojovat a posilovat mladé lidi: nová strategie EU pro mládež“³¹.

³⁰ [Odkaz – to be adopted by the Council]

Pozměňovací návrh

(12) Program by měl být v souladu s novou strategií Evropské unie pro mládež³⁰, která je rámcem pro evropskou spolupráci v oblasti mládeže na období 2019–2027, jenž vychází ze sdělení Komise ze dne 22. května 2018 s názvem „Zapojovat, propojovat a posilovat mladé lidi: nová strategie EU pro mládež“³¹, *a to i pokud jde o cíle strategie na podporu kvalitní práce s mládeží a neformálního učení.*

³⁰ [Odkaz – to be adopted by the Council]

by the end of 2018].

³¹ COM(2018)0269.

by the end of 2018].

³¹ COM(2018)0269.

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

(13) Program by měl zohledňovat pracovní plán Unie v oblasti sportu, který je rámcem pro spolupráci na úrovni Unie v oblasti sportu na roky [...] ³². **Pracovní plán Unie a akce podporované v rámci programu v oblasti sportu by měly být soudržné a komplementární.** Je třeba se zaměřit zvláště na sport na základní úrovni, a to s ohledem na důležitou úlohu, kterou plní z hlediska podpory fyzické aktivity a zdravého životního stylu, sociálního začleňování a rovnosti. Program by měl přispívat k tomu, aby *byly* prostřednictvím sportu, řádné správy *a* integrity ve sportu **podporovány společné evropské hodnoty**, jakož i vzdělávání, **odborná příprava a dovednosti** ve sportu a prostřednictvím sportu.

Pozměňovací návrh

(13) Program by měl zohledňovat pracovní plán Unie v oblasti sportu, který je rámcem pro spolupráci na úrovni Unie v oblasti sportu na roky [...] ³². Je třeba se zaměřit zvláště na sport na základní úrovni, a to s ohledem na důležitou úlohu, kterou plní z hlediska podpory fyzické aktivity a zdravého životního stylu, **mezilidských vztahů**, sociálního začleňování a rovnosti. Program by měl **podporovat činnosti v oblasti mobility pouze v souvislosti se sportem na základní úrovni jak pro mladé lidi pravidelně se věnující organizované sportovní aktivitě, tak pracovníky v oblasti sportu. Je také důležité rozlišovat, že pracovníci v oblasti sportu mohou být profesionálové v tom smyslu, že se danou sportovní činností živí, a přitom mohou stále zapojení do sportu na základní úrovni. Činnosti v oblasti mobility by tedy měly být přístupné i pro tuto skupinu. Program by měl** přispívat k tomu, aby prostřednictvím sportu, řádné správy, integrity ve sportu, **udržitelnosti a osvědčených environmentálních postupů ve sportu**, jakož i **pomocí** vzdělávání, **odborné přípravy a dovedností** ve sportu a **jeho** prostřednictvím, **byly podporovány společné evropské hodnoty. Všem relevantním zúčastněným stranám, včetně vzdělávacích institucí a institucí odborné přípravy, by mělo být umožněno účastnit se partnerství, spolupráce a politického dialogu na poli sportu.**

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

(14) Program by měl přispět k posilování inovační kapacity Unie, zejména podporou činností v oblasti mobility a spolupráce, které povzbuzují rozvoj kompetencí v oblastech zaměřených na budoucnost nebo v oborech, jako jsou přírodní vědy, technologie, inženýrství a matematika, změna klimatu, **životní** prostředí, čistá energie, umělá inteligence, robotika, analýza údajů a **umění/design**, které pomáhají lidem rozvíjet jejich znalosti, dovednosti a kompetence potřebné pro budoucnost.

Pozměňovací návrh

(14) Program by měl přispět k posilování inovační kapacity Unie, zejména podporou činností v oblasti mobility a spolupráce, které povzbuzují rozvoj **dovedností a** kompetencí v oblastech zaměřených na budoucnost nebo v oborech, jako jsou přírodní vědy, technologie, **umění**, inženýrství a matematika (**STEAM**), změna klimatu, **ochrana životního** prostředí, **udržitelný rozvoj**, čistá energie, umělá inteligence, robotika, analýza údajů, **design a architektura a digitální a mediální gramotnost**, které pomáhají lidem rozvíjet jejich znalosti, dovednosti a kompetence potřebné pro budoucnost.

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení Bod odůvodnění 14 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(14a) Program by v souladu se svým účelem, jímž je podnítit inovace ve vzdělávání a odborné přípravě, měl podporovat vytváření strategií v oblasti vzdělávání a odborné přípravy zaměřených na obdařené a talentované děti bez ohledu na jejich státní příslušnost, sociálně-ekonomické postavení nebo pohlaví.

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 14 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(14b) Program by měl přispívat k opatřením navazujícím na Evropský rok kulturního dědictví pomocí podpůrných činností navržených pro rozvoj dovedností, které jsou zapotřebí k ochraně a zachování evropského kulturního dědictví a plnému využití vzdělávacích příležitostí nabízených kulturní a kreativní sférou.

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(15) Součinnost s programem Horizont Evropa by měla zajistit, aby kombinované zdroje z tohoto programu a programu Horizont Evropa³³ byly využívány na podporu činností zaměřených na posílení a modernizaci institucí vysokoškolského vzdělávání v Evropě. Program Horizont Evropa bude, ***pokud to bude vhodné***, doplňovat podporu ze strany programu pro ***iniciativu Evropské univerzity, především její*** výzkumný rozměr v rámci rozvoje nových, společných a integrovaných dlouhodobých a udržitelných strategií pro vzdělávání, výzkum a inovace. Součinnost s programem Horizont Evropa pomůže podpořit začlenění vzdělávání a výzkumu do vysokoškolských institucí.

(15) Součinnost s programem Horizont Evropa by měla zajistit, aby kombinované zdroje z tohoto programu a programu Horizont Evropa³³ byly využívány na podporu činností zaměřených na posílení a modernizaci institucí vysokoškolského vzdělávání v Evropě. Program Horizont Evropa bude doplňovat podporu ze strany programu pro ***akce a iniciativy, které prokáží*** výzkumný rozměr, ***jako je iniciativa Evropské univerzity, a to v rámci*** rozvoje nových, společných a integrovaných dlouhodobých a udržitelných strategií pro vzdělávání, výzkum a inovace. Součinnost s programem Horizont Evropa pomůže podpořit začlenění vzdělávání a výzkumu ***především*** do vysokoškolských institucí.

³³ COM(2018) [].

³³ COM(2018) [].

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

(16) Program by měl být inkluzivnější tím, že ***se více zaměří na osoby s omezenými příležitostmi, a to i prostřednictvím pružnějších forem vzdělávací mobility, a že podpoří účast malých organizací, zejména nových organizací a základních komunitních organizací, které přímo pracují se znevýhodněnými účastníky vzdělávání všech věkových kategorií. Měly by se podporovat virtuální formy, jako jsou virtuální spolupráce, kombinovaná a virtuální mobilita, aby bylo možné oslovit více účastníků, zejména lidí s omezenými příležitostmi a lidí, pro které by fyzické přestěhování do jiné země bylo překážkou.***

Pozměňovací návrh

(16) Program by měl být inkluzivnější tím, že ***zvýší míru účasti u osob s omezenými příležitostmi. Je důležité vzít na vědomí, že nízká úroveň účasti u osob s omezenými příležitostmi by mohla být mít různé příčiny a také záviset na různých vnitrostátních faktorech. Z tohoto důvodu by v celounijním rámci měly vnitrostátní agentury vypracovat inkluzivní strategie obsahující opatření k rozšíření jejich dosahu, usnadnění postupů, poskytnutí odborné přípravy a podpory a monitorování účinnosti. Měly by být použity i další mechanismy pro prohloubení začleňování, mimo jiné prostřednictvím pružnějších forem vzdělávací mobility v souladu s potřebami osob s omezenými příležitostmi a podpory účasti malých a místních organizací, zejména nových organizací a základních komunitních organizací, které přímo pracují se znevýhodněnými účastníky vzdělávání všech věkových kategorií.***

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 16 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(16a) V případě, že se osoby s omezenými příležitostmi nemohou programu účastnit z finančních důvodů kvůli své ekonomické situaci či vyšším nákladům na účast v programu v důsledku jejich specifického

postavení, což je často případ osob se zdravotním postižením, měla by Komise spolu s členskými státy zajistit, aby byla k dispozici vhodná opatření finanční podpory. Ta mohou zahrnovat unijní nástroje, jako je Evropský sociální fond plus, vnitrostátní systémy nebo úpravu grantů či jejich navýšení v rámci programu. Při posuzování toho, zda se osoby s omezenými příležitostmi nemůžou programu účastnit z finančních důvodů, a úrovně jimi požadované podpory by měla být použita objektivní kritéria. Dodatečné náklady na opatření k usnadnění začleňování by neměly nikdy zakládat důvod pro zamítnutí žádosti.

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 16 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(16b) Program by měl i nadále cílit svou podporu na fyzickou vzdělávací mobilitu a měl by osobám s omezenými příležitostmi nabídnout více příležitostí k tomu, aby měly prospěch z akcí v oblasti vzdělávací mobility. Zároveň by měla být uznána skutečnost, že virtuální formáty, jako je virtuální spolupráce, smíšené učení a virtuální učení, mohou účinným způsobem doplnit fyzickou vzdělávací mobilitu a maximalizovat její efektivitu. Ve výjimečných případech, kdy se osoby nemohou těchto činností a akcí v oblasti mobility účastnit, mohou jim virtuální formáty umožnit, aby z programu těžily nákladově účinným a inovativním způsobem. Program by proto měl také poskytovat podporu těmto virtuálním formátům a nástrojům. Tyto formáty a nástroje, zejména ty, které se používají k výuce jazyků, by měly být co nejvíce zpřístupněny veřejnosti.

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 16 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(16c) V souladu se závazky Unie a členských států přijatých na základě Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením, zejména s článkem 9 této úmluvy pojednávajícím o přístupnosti a s článkem 24 této úmluvy týkajícím se vzdělávání, by měla být zvláštní pozornost věnována zajištění toho, aby se osoby se zdravotním postižením těšily nediskriminačnímu a bezbariérovému přístupu k programu. Pro tento účel by podle potřeby měla být vyhrazena dodatečná podpora, mimo jiné i finanční povahy.

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 16 d (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(16d) V přístupu k programu mohou bránit právní a administrativní překážky, například obtíže při vystavování víz a povolení k pobytu, jakož problémy v přístupu k podpůrným službám, zejména zdravotní péči. Členské státy by měly přijmout všechna nezbytná opatření k odstranění takových překážek, a to v plném souladu s právem Unie, a usnadnit přeshraniční výměny, například vystavením evropského průkazu zdravotního pojištění.

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí

(17) Ve svém sdělení s názvem Posilování evropské identity prostřednictvím vzdělávání a kultury Komise zdůraznila ústřední úlohu vzdělávání, kultury a sportu při podpoře aktivního občanství **a** společných hodnot mezi nejmladší generací. Posilování evropské identity a podpora aktivní účasti jednotlivců na demokratických procesech je pro budoucnost Evropy a našich demokratických společenství klíčovým prvkem. Studium, učení či odborné vzdělávání a práce v zahraničí nebo zapojení se do činností mládeže a v oblasti sportu tuto evropskou identitu v celé její rozmanitosti a pocit sounáležitosti ke kulturní komunitě posiluje a rovněž mezi lidmi všech věkových kategorií podporuje aktivní občanství. Ti, kdo se účastní činností v oblasti mobility, by se měli zapojit do svých místních komunit i do místních komunit v hostitelské zemi a sdílet své zkušenosti. Měly by být podporovány činnosti, které posilují všechny aspekty kreativity v oblasti vzdělávání, odborné přípravy a mládeže a které zlepšují jednotlivé klíčové kompetence.

Pozměňovací návrh

(17) Ve svém sdělení s názvem Posilování evropské identity prostřednictvím vzdělávání a kultury Komise zdůraznila ústřední úlohu vzdělávání, kultury a sportu při podpoře aktivního občanství, společných hodnot **a ducha solidarity** mezi nejmladší generací. Posilování evropské identity a podpora aktivní účasti jednotlivců **a občanské společnosti** na demokratických procesech je pro budoucnost Evropy a našich demokratických společenství klíčovým prvkem. Studium, učení či odborné vzdělávání a práce v zahraničí nebo zapojení se do činností mládeže a v oblasti sportu tuto evropskou identitu v celé její rozmanitosti a pocit sounáležitosti ke kulturní komunitě posiluje a rovněž mezi lidmi všech věkových kategorií podporuje aktivní občanství, **sociální soudržnost a kritické myšlení**. Ti, kdo se účastní činností v oblasti mobility, by se měli zapojit do svých místních komunit i do místních komunit v hostitelské zemi a sdílet své zkušenosti. Měly by být podporovány činnosti, které posilují všechny aspekty kreativity v oblasti vzdělávání, odborné přípravy a mládeže a které zlepšují jednotlivé klíčové kompetence.

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 17 a (nový)

(17a) Je důležité, aby program přinášel evropskou přidanou hodnotu. Proto by akce a činnosti měly být způsobilé pro financování v rámci programu pouze tehdy, pokud mohou prokázat, že je zde potenciál vytvářet evropskou přidanou hodnotu. Tuto přidanou hodnotu by mělo být možné prokázat mnoha způsoby, například na základě nadnárodní povahy akcí, jejich doplňkovosti a synergickou vazbou s dalšími programy a politikami Unie, přispění k účinnému využívání nástrojů Unie v oblasti transparentnosti a uznávání, přispění k rozvoji celounijních norem zajišťování kvality, přispění k rozvoji celounijních společných norem ve vzdělávacích programech a programech odborné přípravy i tím, že propagují mnohojazyčnost a mezikulturní a mezináboženský dialog, prohlubují pocit evropské soudržnosti a upevňují evropské občanství.

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení Bod odůvodnění 18

(18) Je třeba posílit mezinárodní rozměr programu *s cílem nabídnout větší počet* příležitostí pro mobilitu, *spolupráci* a *politický dialog* se třetími zeměmi, které nejsou zapojeny do programu. V návaznosti na úspěšné provádění mezinárodních činností v oblasti vysokoškolského vzdělávání a mládeže v rámci předchozích programů v oblasti vzdělávání, odborné přípravy a mládeže by měly být rozšířeny mezinárodní činnosti v oblasti mobility i na další odvětví, jako je

(18) Je třeba posílit mezinárodní rozměr programu *skrze nabídku většího počtu* příležitostí pro mobilitu *pro jednotlivce i organizace a také umožněním spolupráce* a *politického dialogu* se třetími zeměmi, které nejsou zapojeny do programu, *zejména s rozvojovými zeměmi. Mezinárodní rozměr by měl nabídnout podporu rozvoji dovedností a mezilidských setkání a zvláště v případě státních příslušníků rozvojových zemí by měl podněcovat předávání znalostí zpět do*

odborné vzdělávání a příprava.

zemí jejich původu po konci studia. Měl by také posílit budování kapacit vzdělávacích systémů v rozvojových zemích. V návaznosti na úspěšné provádění mezinárodních činností v oblasti vysokoškolského vzdělávání a mládeže v rámci předchozích programů v oblasti vzdělávání, odborné přípravy a mládeže by měly být rozšířeny mezinárodní činnosti v oblasti mobility i na další odvětví, jako je odborné vzdělávání a příprava **a sport**.

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 18 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(18a) K zajištění většího dopadu činností v rozvojových zemích je nutné posílit synergické působení mezi programem Erasmus+ a nástroji pro vnější činnost Unie, jako je Nástroj pro sousedství a rozvojovou a mezinárodní spolupráci a nástroj předvstupní pomoci.

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(20) Program by měl posílit stávající možnosti vzdělávací mobility, zejména v oblastech, v kterých by mohl program dosáhnout největší efektivity, s cílem rozšířit jejich dostupnost a uspokojit velkou poptávku. Mělo by k tomu dojít zejména rozšířením a usnadněním činností v oblasti mobility pro vysokoškolské studenty, žáky a účastníky odborného

(20) Program by měl posílit stávající možnosti vzdělávací mobility, zejména v oblastech, v kterých by mohl program dosáhnout největší efektivity, s cílem rozšířit jejich dostupnost a uspokojit velkou poptávku. Mělo by k tomu dojít zejména rozšířením a usnadněním činností v oblasti mobility pro vysokoškolské studenty **a pracovníky**, žáky **a pracovníky**

vzdělávání a přípravy. *U dospělých studentů s nízkou kvalitací by měla být mobilita zakotvena v partnerstvích pro spolupráci.* Měly by být rozšířeny příležitosti v oblasti mobility pro mládež zapojenou do neformálního učení s cílem zapojit více mladých lidí. Vzhledem k silnému pákovému efektu by měla být také posílena mobilita pracovníků v oblasti vzdělávání, odborné přípravy, mládeže a sportu. V souladu s vizí skutečného Evropského prostoru vzdělávání by program měl podporovat také mobilitu a výměny a účast studentů na vzdělávacích a kulturních činnostech *tím, že podpoří digitalizaci procesů*, jako je například evropská studentská karta. Tato iniciativa může být významným krokem na cestě k mobilitě pro všechny především tím, že umožní institucím vysokoškolského vzdělávání vysílat a přijímat více studentů na výměnu, ještě zlepšit kvalitu studentské mobility a také usnadní přístup studentů k různým službám (knihovny, doprava, ubytování) ještě před jejich příjezdem do zahraniční instituce.

školských institucí, včetně učitelů v předškolních zařízeních, pečovatelský personál a účastníky i pracovníky odborné přípravy s využitím cílených opatření zohledňujících specifické studijní potřeby osob, na které jsou zaměřena. Příležitosti v oblasti mobility pro účastníky odborného vzdělávání a přípravy v příhraničních regionech by měly být šířeji podporovány s cílem připravit tyto osoby pro specifické podmínky přeshraničního pracovního trhu. Program by rovněž měl nabízet příležitosti v oblasti mobility pro účastníky vzdělávání dospělých i pro pracovníky v této sféře. Hlavními cíli vzdělávání dospělých je předávání znalostí, schopností a dovedností a podpora sociálního začleňování, aktivního občanství, osobního rozvoje a dobrých životních podmínek; Měly by být také zásadně rozšířeny příležitosti v oblasti mobility pro mládež zapojenou do neformálního učení s cílem zapojit více mladých lidí, zejména nové účastníky, osoby s omezenými příležitostmi a obtížně dosažitelné skupiny obyvatelstva. Vzhledem k silnému pákovému efektu by měla být také posílena mobilita pracovníků v oblasti vzdělávání, odborné přípravy, mládeže a sportu, *a to se zvláštním důrazem na příležitosti k opětovnému získání a zvýšení dovedností a na podporu rozvoje dovedností vyžadovaných pracovním trhem.* V souladu s vizí skutečného Evropského prostoru vzdělávání by program měl podporovat také mobilitu a výměny a účast studentů na vzdělávacích, kulturních a sportovních činnostech *digitalizačními procesy s cílem usnadnit postupy podávání žádostí a účast v programu pomocí vytvoření uživatelsky vstřícných on-line systémů založených na osvědčených postupech a vytvořením nových nástrojů*, jako je například evropská studentská karta. Tato iniciativa může být významným krokem na cestě k mobilitě pro všechny především tím, že umožní institucím vysokoškolského vzdělávání vysílat a přijímat více studentů na výměnu, ještě zlepšit kvalitu studentské

mobility a také usnadní přístup studentů k různým službám (knihovny, doprava, ubytování) ještě před jejich příjezdem do zahraniční instituce.

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 20 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(20a) Program byl měl zajistit hodnotnou zkušenost s mobilitou na základě zásad obsažených v doporučení Evropského parlamentu a Rady ze dne 18. prosince 2006 o nadnárodní mobilitě uvnitř Společenství pro účely všeobecného a odborného vzdělávání: Evropská charta kvality mobility^{1a}, která jasně uvádí, že úroveň poskytování informací, příprava, podpora a uznávání praxe a kvalifikace nebo také jasné učební plány a předem stanovené cíle učení mají jednoznačně vliv na to, jaký bude přínos projektů mobility. Činnosti v oblasti mobility by měly být vhodně připraveny v předstihu. Toho lze často účinně dosáhnout využitím informačních a komunikačních technologií. Mělo by být rovněž umožněno, aby program případně poskytoval podporu ve prospěch přípravných návštěv pro účely činností v oblasti mobility.

^{1a} Úř. věst. L 394, 30.12.2006, s. 5.

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 20 b (nový)

(20b) Program by měl podporovat a podněcovat mobilitu učitelů a pedagogických pracovníků na všech úrovních za účelem zdokonalení jejich pracovní praxe a přispění k jejich celkovému profesnímu rozvoji. S ohledem na klíčovou úlohu, jakou předškolní vzdělávání a vzdělávání v raném věku hraje při předcházení vzniku společenských a ekonomických nerovností, je důležité, aby se učitelé a pedagogičtí pracovníci na těchto stupních mohli zúčastnit vzdělávací mobility v rámci programu. Pokud jde o výuku, měl by program také motivovat k zavádění pilotních inovací politik s cílem řešit některé z obtíží, s nimiž se vzdělávací systémy v Unii běžně potýkají, jako je například získávání nových talentů pro výuku nejvíce upozaděných dětí a rozvoj odborné přípravy vyučujících v tom směru, aby jim pomohla se vzděláváním znevýhodněných žáků. Mají-li se maximalizovat přínosy účasti na programu pro učitele a pedagogické pracovníky, mělo by být vyvinuto veškeré úsilí k zajištění toho, aby tyto osoby byly přijaty v prostředí příznivém pro mobilitu, a ačkoli se jedná o součást jejich pracovního rozvrhu a běžné činnosti v zaměstnání, měly by mít přístup k vhodným příležitostem v oblasti odborné přípravy a obdržet odpovídající finanční podporu zohledňující podmínky v dané zemi a případně i regionu, kde se má vzdělávací mobilita uskutečnit.

Pozměňovací návrh 30**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 20 c (nový)**

(20c) Při zohlednění zásadní úlohy, jakou odborné vzdělávání a příprava zastávají při zlepšování pracovních vyhlídek a posilování sociálního začleňování, by program měl napomáhat prohlubování inkluzivnosti, kvality a významu odborného vzdělávání a přípravy v souladu se sdělením Komise ze dne 10. června 2016 „Nová agenda dovedností pro Evropu společně pracovat na posílení lidského kapitálu, zaměstnatelnosti a konkurenceschopnosti^{1a}. Program by měl podporovat pevnější vazby mezi poskytovateli odborného vzdělávání a přípravy a zaměstnavateli, a to v soukromé i veřejné sféře. Měl by také napomáhat k řešení otázek v oblasti odborného vzdělávání a přípravy, které jsou příznačné pro dané odvětví, jako je jazyková výuka, a pomáhat rozvoji vysoce hodnotných partnerství v rámci mobility a uznávání a certifikaci kvalifikací, jakož i motivovat poskytovatele odborného vzdělávání a přípravy, aby uplatňovali certifikát mobility v odborném vzdělávání a přípravě jako záruku kvality.

^{1a} COM(2016)0381.

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 21

(21) Program by měl povzbuzovat mládež k účasti na demokratickém životě Evropy, například podporou projektů zaměřených na to, aby se mladí lidé společensky angažovali a naučili se zapojovat do

(21) Program by měl povzbuzovat mládež k účasti na demokratickém životě Evropy, například podporou projektů zaměřených na to, aby se mladí lidé společensky angažovali a naučili se zapojovat do

občanské společnosti, a to zvyšováním povědomí o společných evropských hodnotách včetně základních práv, organizováním setkání mladých lidí a osob s rozhodovací pravomocí na místní, národní a unijní úrovni, jakož i podporováním procesu evropské integrace.

občanské společnosti, a to zvyšováním povědomí o společných evropských hodnotách včetně základních práv, **evropských dějinách, kultuře a občanství**, organizováním setkání mladých lidí a osob s rozhodovací pravomocí na místní, národní a unijní úrovni, jakož i podporováním procesu evropské integrace. **Program by měl zvyšovat povědomí o nástrojích elektronické demokracie, včetně evropské občanské iniciativy. Měl by také podporovat mezigenerační výměnu mezi mladými a staršími lidmi. S ohledem na zásadní úlohu, již hrají mládežnické organizace a úsilí mladých lidí při naplňování těchto cílů, by program měl podporovat rozvoj sféry mládeže v Unii.**

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí

(22) Program by měl mladým lidem nabídnout více příležitostí poznat Evropu prostřednictvím získávání zkušeností v zahraničí. **Osmnáctiletí**, zejména ti s omezenými příležitostmi, by měli dostat příležitost získat v **rámci** neformální vzdělávací činnosti, ať již sami nebo ve skupině, první zkušenost s cestováním po Evropě, aby si vyvinuli pocit sounáležitosti s Evropskou unií a objevovali její kulturní rozmanitost. Program by měl určit orgány odpovědné za oslovení a výběr účastníků a podporovat činnosti, které rozvinou vzdělávací rozměr této zkušenosti.

Pozměňovací návrh

(22) Program by měl mladým lidem nabídnout více příležitostí poznat Evropu prostřednictvím získávání zkušeností v zahraničí **v rámci nové iniciativy s názvem DiscoverEU. Mladí lidé ve věku mezi 18 a 20 lety**, zejména ti s omezenými příležitostmi, by měli dostat příležitost získat v **rámci informální nebo** neformální vzdělávací činnosti, ať již sami nebo ve skupině, první zkušenost s cestováním po Evropě, aby si vyvinuli pocit sounáležitosti s Evropskou unií a objevovali její kulturní **a jazykovou** rozmanitost. **Tato iniciativa by měla mít pevnou a ověřitelnou složku a měla by zajistit, aby byly zkušenosti vhodně šířeny a bylo sdíleno ponaučení s cílem iniciativu neustále vyhodnocovat a zdokonalovat.** Program by měl určit orgány odpovědné za oslovení a výběr účastníků **s řádným ohledem na zeměpisnou vyváženost** a podporovat

činnosti, které rozvinou vzdělávací rozměr této zkušenosti. *Tyto orgány by měly být rovněž případně zapojeny do poskytování odborné přípravy a podpory před a po uskutečnění mobility, a to i pokud jde o jazykové a mezikulturní dovednosti. Iniciativa DiscoverEU by měla vytvářet spojení s evropskými hlavními městy kultury, evropskými hlavními městy mládeže, evropskými hlavními městy dobrovolnictví a evropskými zelenými městy.*

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí

(23) **Program** by měl rovněž posílit výuku cizích jazyků, **zejména** rozšířeným využíváním on-line nástrojů, neboť elektronické učení **nabízí** jazykovému vzdělávání další výhody z hlediska přístupu a flexibility.

Pozměňovací návrh

(23) *Učení se jazykům přispívá k vzájemnému porozumění a mobilitě v rámci Unie i mimo ni. Zároveň představují jazykové znalosti zásadní dovednosti pro život i pracovní uplatnění. Program by proto měl rovněž posílit výuku cizích jazyků prostřednictvím jazykových kurzů on-line a rozšířeným využíváním dostupných on-line nástrojů, neboť elektronické učení může jazykovému vzdělávání nabídnout další výhody z hlediska přístupu a flexibility. Podpora výuky jazyků poskytovaná prostřednictvím programu by se měla zaměřit na potřeby uživatelů s důrazem na jazyky, jimiž se v hostitelské zemi mluví, a v případě příhraničních regionů i na jazyky sousedních zemí. Tato podpora by měla být poskytována rovněž ve znakové řeči dané země. On-line jazyková podpora programu Erasmus by měla být přizpůsobena specifickým potřebám účastníků programu a měla by být přístupná všem.*

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 23 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(23a) Program by měl využívat jazykové technologie, jako jsou technologie automatického překladu, s cílem usnadnit výměnu informací mezi orgány a zlepšit mezikulturní dialog.

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(24) Program by měl podporovat opatření na posílení spolupráce mezi institucemi a organizacemi, které působí v oblasti vzdělávání, odborné přípravy, mládeže a sportu; je třeba uznat jejich rozhodující úlohu při zprostředkovávání znalostí, dovedností a kompetencí, které lidé potřebují v měnícím se světě, a při náležitém využívání potenciálu pro inovace, kreativitu a podnikání, zejména v rámci digitální ekonomiky.

(24) Program by měl podporovat opatření na posílení spolupráce mezi institucemi a organizacemi, které působí v oblasti vzdělávání, odborné přípravy, mládeže a sportu; je třeba uznat jejich rozhodující úlohu při zprostředkovávání znalostí, dovedností a kompetencí, které lidé potřebují v měnícím se světě, a při náležitém využívání potenciálu pro inovace, kreativitu a podnikání, zejména v rámci digitální ekonomiky. ***Za tímto účelem by měla být zajištěna účinná spolupráce všech zúčastněných stran na všech úrovních provádění programu.***

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí

(25) Ve svých závěrech ze dne 14. prosince 2017 vyzvala Evropská rada členské státy, Radu a Komisi, aby pokračily v řadě iniciativ, aby bylo v evropské spolupráci v oblasti vzdělávání a odborné přípravy dosaženo nové úrovně, mimo jiné vybídla k tomu, aby do roku 2024 existovaly „Evropské univerzity“ ve zdola nahoru vytvořených sítích univerzit napříč Unií. Program by měl tyto Evropské univerzity **podporovat**.

Pozměňovací návrh

(25) Ve svých závěrech ze dne 14. prosince 2017 vyzvala Evropská rada členské státy, Radu a Komisi, aby pokračily v řadě iniciativ, aby bylo v evropské spolupráci v oblasti vzdělávání a odborné přípravy dosaženo nové úrovně, mimo jiné vybídla k tomu, aby do roku 2024 existovaly „Evropské univerzity“ ve zdola nahoru vytvořených sítích univerzit napříč Unií. Program by měl **podporovat** tyto Evropské univerzity, **kteřé by měly být zaměřeny na excelenci a usilovat o zvýšení atraktivity institucí vyššího vzdělávání v Unii a o prohloubení spolupráce mezi odvětvími výzkumu, inovací a vzdělávání. Pojem „excellence“ je třeba chápat široce, například i ve spojení se schopností prohlubovat inkluzi. Podpora v rámci programu by měla usilovat o širší zeměpisné pokrytí Evropských univerzit.**

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí

(26) Komuniké z roku 2010 ze zasedání v Bruggách vyzvalo k podpoře excelence v oblasti odborného vzdělávání pro inteligentní a udržitelný růst. Sdělení o posílení inovací v evropských regionech z roku 2017 poukazuje na propojení odborného vzdělávání a přípravy s inovačními systémy v rámci strategií pro inteligentní specializaci na regionální úrovni. Program by měl poskytnout prostředky k řešení těchto výzev a podpořit rozvoj nadnárodních platform středisek excelence v oblasti odborného vzdělávání

Pozměňovací návrh

(26) Komuniké z roku 2010 ze zasedání v Bruggách vyzvalo k podpoře excelence v oblasti odborného vzdělávání pro inteligentní a udržitelný růst. Sdělení o posílení inovací v evropských regionech z roku 2017 poukazuje na propojení odborného vzdělávání a přípravy s inovačními systémy v rámci strategií pro inteligentní specializaci na regionální úrovni. Program by měl poskytnout prostředky k řešení těchto výzev a podpořit rozvoj nadnárodních platform středisek excelence v oblasti odborného vzdělávání

a přípravy úzce začleněných do místních a regionálních strategií pro růst, inovace **a** konkurenceschopnost. Tato centra excelence by měla fungovat jako motory rozvoje kvalitních odborných dovedností potřebných v jednotlivých odvětvích a zároveň by měla podporovat celkové strukturální změny a sociálně-ekonomické politiky v Unii.

a přípravy úzce začleněných do místních a regionálních strategií pro růst, inovace, konkurenceschopnost, **udržitelný rozvoj a sociální začleňování**. Tato centra excelence by měla fungovat jako motory rozvoje kvalitních odborných dovedností potřebných v jednotlivých odvětvích a zároveň by měla podporovat celkové strukturální změny a sociálně-ekonomické politiky v Unii.

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 27

Znění navržené Komisí

(27) Aby se zintenzivnilo využívání virtuálních činností spolupráce, měl by program podporovat systematictější používání on-line platform, jako jsou eTwinning, School Education Gateway, elektronická platforma pro vzdělávání dospělých v Evropě, Evropský portál pro mládež a on-line platforma pro vysokoškolské vzdělávání.

Pozměňovací návrh

(27) Aby se zintenzivnilo využívání virtuálních činností spolupráce, měl by program podporovat systematictější používání **stávajících** on-line platform, jako jsou eTwinning, School Education Gateway, elektronická platforma pro vzdělávání dospělých v Evropě, Evropský portál pro mládež a on-line platforma pro vysokoškolské vzdělávání. ***Je-li to v daném případě vhodné, měl by program motivovat k vývoji nových on-line platform za účelem posílení a modernizace v naplňování politiky v oblasti vzdělávání, odborné přípravy, sportu a mládeže na evropské úrovni. Tyto platformy by měly být uživatelsky vstřícné a dostupné ve smyslu směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/2102^{1a}.***

^{1a} ***Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/2102 ze dne 26. října 2016 o přístupnosti internetových stránek a mobilních aplikací subjektů veřejného sektoru (Úř. věst. L 327, 2.12.2016, s. 1).***

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí

(28) Program by měl přinést větší transparentnost a **jednodušší** uznávání dovedností a **kvalifikací**, jakož i přenos kreditů nebo **jednotek** výsledků učení, s cílem zvýšit kvalitu a podpořit validaci neformálního a informálního učení, řízení dovedností a poradenství. V tomto ohledu by měl program rovněž poskytovat podporu kontaktním místům a sítím na vnitrostátní i unijní úrovni, **kteří usnadňují výměny** v rámci Evropy, jakož i rozvoj flexibilních vzdělávacích cest mezi různými oblastmi vzdělávání, odborné přípravy a mládeže a napříč formálními a neformálními oblastmi.

Pozměňovací návrh

(28) Program by měl přinést větší transparentnost a **zjednodušit automatické vzájemné** uznávání dovedností, **kompetencí, kvalifikací a diplomů**, jakož i přenos kreditů nebo **jiných důkazů** výsledků učení, s cílem zvýšit kvalitu a podpořit validaci neformálního a informálního učení, řízení dovedností a poradenství. V tomto ohledu by měl program rovněž poskytovat podporu kontaktním místům a sítím na vnitrostátní i unijní úrovni **za účelem poskytování informací a podpory potenciálním účastníků, čímž se usnadní výměna** v rámci Evropy, jakož i rozvoj flexibilních vzdělávacích cest mezi různými oblastmi vzdělávání, odborné přípravy a mládeže a napříč formálními a neformálními oblastmi.

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení Bod odůvodnění 29 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(29a) Program by měl klást zvláštní důraz na validaci a uznávání období vzdělávání a odborné přípravy v zahraničí, včetně středoškolského vzdělávání. V této souvislosti by mělo být udělování grantů navázáno na postupy posuzování kvality, popis výsledků učení a plné uplatňování doporučení Rady ze dne 15. března 2018 o evropském rámci pro kvalitní a efektivní učňovskou přípravu^{1a} a doporučení Rady ze dne 20. prosince 2012 o validaci

neformálního a neformálního učení^{1b} a také na evropské nástroje, které přispívají k uznávání vzdělávání v zahraničí a zajišťují kvalitní vzdělávání, jako je evropský rámec kvalifikací (EQF), evropský registr pro zajišťování kvality ve vysokoškolském vzdělávání (EQAR), evropský systém kreditů pro odborné vzdělávání a přípravu (ECVET) a evropský referenční rámec pro zajišťování kvality v oblasti odborného vzdělávání a přípravy (EQAVET).

^{1a} Úř. věst. C 153, 2.5.2018, s. 1.

^{1b} Úř. věst. C 398, 22.12.2012, s. 1.

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí

(30) Pro zajištění spolupráce s ostatními nástroji a na podporu dalších politik Unie by měly být nabízeny možnosti mobility lidem v různých oblastech činnosti, jako je veřejný sektor, zemědělství a podnikání, aby jim umožnily získat zkušenosti během vzdělávání v zahraničí, které jim v kterékoli fázi jejich života umožní **profesionálně i osobně** růst a rozvíjet se, a to zejména zvyšováním povědomí o jejich evropské identitě a zlepšováním porozumění evropské kulturní rozmanitosti. Program by měl sloužit jako místo vstupu pro unijní programy nadnárodní mobility se silným vzdělávacím rozměrem a zjednodušit nabídku těchto programů pro příjemce a účastníky. Rozšíření projektů Erasmus by mělo být usnadněno; měla by být zavedena zvláštní opatření s cílem pomáhat navrhovatelům projektů Erasmus žádat o granty nebo rozvíjet synergie pomocí

Pozměňovací návrh

(30) Pro zajištění spolupráce s ostatními nástroji a na podporu dalších politik Unie by měly být nabízeny možnosti mobility lidem v různých oblastech činnosti, jako je veřejný **a soukromý** sektor, zemědělství a podnikání, aby jim umožnily získat zkušenosti během **odborné přípravy, stáže nebo** vzdělávání v zahraničí, které jim v kterékoli fázi jejich života umožní **v osobním životě** růst a rozvíjet se, a to zejména zvyšováním povědomí o jejich evropské identitě a zlepšováním porozumění evropské kulturní rozmanitosti, **stejně jako v životě profesním, zvláště nabytím dovedností vyžadovaných pracovním trhem**. Program by měl sloužit jako místo vstupu pro unijní programy nadnárodní mobility se silným vzdělávacím rozměrem a zjednodušit nabídku těchto programů pro příjemce a účastníky. Rozšíření projektů Erasmus by mělo být usnadněno; měla by být zavedena

podpory z evropských strukturálních a investičních fondů a programů v oblasti migrace, bezpečnosti, justice a občanství, zdraví a kultury.

zvláštní opatření s cílem pomáhat navrhovatelům projektů Erasmus + žádat o granty nebo rozvíjet synergie pomocí podpory z evropských strukturálních a investičních fondů a programů v oblasti migrace, bezpečnosti, justice a občanství, zdraví a kultury, **jakož i z Evropského sboru solidarity.**

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí

(31) Je důležité stimulovat učení, výuku a výzkum o **otázkách evropské integrace** a podporovat **diskuse** o těchto záležitostech podporou činností programu Jean Monnet **v oblasti vysokoškolského vzdělávání, ale také v dalších oblastech** vzdělávání a odborné přípravy. Podpora evropské **identity** a angažovanosti je **v době, kdy jsou** společné hodnoty, na nichž je Unie založena a které tvoří součást **naší** evropské identity, **podrobovány zkoušce a kdy** občané vykazují nízkou úroveň angažovanosti, obzvláště důležitá. Program by měl i nadále přispívat k dosahování vynikajících výsledků v oblasti studia evropské integrace.

Pozměňovací návrh

(31) Je důležité stimulovat učení, výuku a výzkum o **evropské integraci a o budoucích výzvách a příležitostech pro Unii a také** podporovat **diskusi** o těchto záležitostech podporou činností programu Jean Monnet **napříč všemi oblastmi** vzdělávání a odborné přípravy. Podpora **pocitu** evropské **sounáležitosti** a angažovanosti je **vzhledem k výzvě, jímž čelí** společné hodnoty, na nichž je Unie založena a které tvoří součást **společné** evropské identity, **a vzhledem k tomu, že** občané vykazují nízkou úroveň angažovanosti, obzvláště důležitá. Program by měl i nadále přispívat k dosahování vynikajících výsledků v oblasti studia **evropské integrace a současně posílit angažovanost širší pedagogické komunity a široké veřejnosti ve věci evropské integrace.**

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení Bod odůvodnění 32

(32) *Vzhledem k významu boje proti změně klimatu v souladu se závazky Unie provádět Pařížskou dohodu a plnit cíle OSN v oblasti udržitelného rozvoje přispěje tento program k začlenění opatření v oblasti klimatu do politik Unie a dosažení celkového cíle vynaložit 25 % výdajů z rozpočtu Unie na realizaci klimatických cílů. Relevantní opatření budou určována během přípravy a provádění programu a v průběhu relevantních hodnocení a přezkumu znovu posouzena.*

(32) *Program by měl být v souladu s ústředním cílem Pařížské dohody, jímž je posílení globální reakce na změnu klimatu. V souladu se závazky Unie provádět Pařížskou dohodu a plnit cíle OSN v oblasti udržitelného rozvoje přispěje tento program k začlenění opatření v oblasti klimatu **a udržitelného rozvoje** do politik Unie a **k** dosažení celkového cíle vynaložit 25 % výdajů z rozpočtu Unie na realizaci klimatických cílů **v období pokrytém víceletým finančním rámcem pro léta 2021–2027, jakož i k co nejrychlejšímu zavedení ročního cíle ve výši 30 %, k němuž musí dojít nejpozději v roce 2027.** Relevantní opatření budou určována během přípravy a provádění programu a v průběhu relevantních hodnocení a přezkumu znovu posouzena.*

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 32 a (nový)

(32a) *Vzhledem k úloze Unie coby globálního hráče a v souladu s Agendou OSN pro udržitelný rozvoj 2030 a závazky přijatými členskými státy na konferenci Rio+20 by měl program prosazovat inkluzivní, spravedlivé a kvalitní vzdělávání a celoživotní učení, a to i při zohlednění zásadní role, jakou vzdělávání hraje v boji proti chudobě. Program by měl rovněž přispět k naplňování agendy udržitelného rozvoje podporou úsilí o rozvoj nezbytných dovedností pro udržitelný rozvoj a o rozšiřování vědomostí lidí o udržitelnosti, ochraně životního prostředí a změně klimatu*

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení Bod odůvodnění 33

Znění navržené Komisí

(33) Toto nařízení stanovuje pro **program** finanční krytí, které představuje pro Evropský parlament a Radu hlavní referenční částku při ročním rozpočtovém postupu ve smyslu [reference to be updated as appropriate bodu 17 interinstitucionální dohody mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení³⁴].

³⁴ Úř. věst. L [...], [...], s. [...].

Pozměňovací návrh

(33) Toto nařízení stanovuje pro **celou dobu trvání programu** finanční krytí, které představuje pro Evropský parlament a Radu hlavní referenční částku při ročním rozpočtovém postupu ve smyslu [reference to be updated as appropriate bodu 17 interinstitucionální dohody mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení³⁴]. ***Je vhodné zajistit, aby od roku 2021 došlo k významnému zvýšení ročního rozpočtu programu ve srovnání s posledním rokem víceletého finančního rámce na období 2014–2020 a poté i k lineárnímu a postupnému nárůstu ročních přidělů. Takový rozpočtový profil pomůže zajistit širší dostupnost od samotného počátku období víceletého finančního rámce pro léta 2021–2027 a zabránit neúměrnému navýšení v závěrečných letech, které by mohlo být obtížné absorbovat.***

³⁴ Úř. věst. L [...], [...], s. [...].

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení Bod odůvodnění 34

(34) V souvislosti se základním finančním rámcem pro akce, které mají být řízeny národními agenturami v oblasti vzdělávání a odborné přípravy by mělo být stanoveno rozdělení minimálního přidělu pro jednotlivé oblasti (vysokoškolské vzdělávání, školní vzdělávání, odborné vzdělávání a přípravu a vzdělávání dospělých), aby byla zaručena kritická míra prostředků k dosažení zamýšlených cílů a výsledků v každé z těchto oblastí.

(34) V souvislosti se základním finančním rámcem pro akce, které mají být řízeny národními agenturami v oblasti vzdělávání a odborné přípravy by mělo být stanoveno rozdělení minimálního přidělu pro jednotlivé oblasti (vysokoškolské vzdělávání, školní vzdělávání, odborné vzdělávání a přípravu a vzdělávání dospělých), aby byla zaručena kritická míra prostředků k dosažení zamýšlených cílů a výsledků v každé z těchto oblastí. ***Přesná výše rozpočtových prostředků na akce a iniciativy by měla být stanovena v pracovním programu.***

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 36

(36) Typy financování a metody provádění podle tohoto nařízení by se měly vybírat na základě toho, nakolik jsou schopny dosáhnout specifických cílů opatření a přinést výsledky, přičemž se přihlíží zejména k nákladům na kontrolní opatření, administrativní zátěž a očekávané riziko nesouladu. Přitom by se mělo zvážit rovněž využití jednorázových částek, paušálních plateb a jednotkových nákladů, jakož i financování, které není spojené s náklady, podle čl. [125 odst. 1] finančního nařízení.

(36) Typy financování a metody provádění podle tohoto nařízení by se měly vybírat na základě toho, nakolik jsou schopny dosáhnout specifických cílů opatření a přinést výsledky, přičemž se přihlíží zejména k nákladům na kontrolní opatření, administrativní zátěž a očekávané riziko nesouladu. Přitom by se mělo zvážit rovněž využití jednorázových částek, paušálních plateb a jednotkových nákladů, jakož i financování, které není spojené s náklady, podle čl. [125 odst. 1] finančního nařízení. ***Při provádění programu by měly být dodržovány zásady transparentnosti, rovného zacházení a nediskriminace, jak jsou stanoveny ve finančním nařízení.***

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 37

Znění navržené Komisí

(37) Třetí země, které jsou členy Evropského hospodářského prostoru (EHP), se mohou účastnit programu v rámci spolupráce zavedené Dohodou o Evropském hospodářském prostoru, která stanoví provádění programů Unie na základě rozhodnutí podle uvedené dohody. Třetí země se mohou účastnit také na základě dalších právních nástrojů. Toto nařízení by mělo odpovědným schvalujícím osobám, Úřadu pro boj proti podvodům (OLAF) i Evropskému účetnímu dvoru udělovat nezbytná práva a potřebný přístup, aby mohly komplexně vykonávat své pravomoci. Plná účast třetích zemí v programu by měla být v souladu s podmínkami stanovenými ve zvláštních dohodách upravujících účast dotyčné třetí země v programu. Plná účast navíc znamená povinnost zřídit národní agenturu a řídit některé akce programu na decentralizované úrovni. Jednotlivci a subjekty ze třetích zemí, které nejsou přidružené k programu, by měly mít možnost podílet se na ***některé z akcí*** programu v souladu s pracovním programem a výzvou k podávání návrhů zveřejněných Komisí. Při provádění programu lze vzít v úvahu zvláštní ujednání pro jednotlivce a subjekty z evropských mikrostátů.

Pozměňovací návrh

(37) Třetí země, které jsou členy Evropského hospodářského prostoru (EHP), se mohou účastnit programu v rámci spolupráce zavedené Dohodou o Evropském hospodářském prostoru, která stanoví provádění programů Unie na základě rozhodnutí podle uvedené dohody. Třetí země se mohou účastnit také na základě dalších právních nástrojů. Toto nařízení by mělo odpovědným schvalujícím osobám, Úřadu pro boj proti podvodům (OLAF) i Evropskému účetnímu dvoru udělovat nezbytná práva a potřebný přístup, aby mohly komplexně vykonávat své pravomoci. Plná účast třetích zemí v programu by měla být v souladu s podmínkami stanovenými ve zvláštních dohodách upravujících účast dotyčné třetí země v programu. Plná účast navíc znamená povinnost zřídit národní agenturu a řídit některé akce programu na decentralizované úrovni. Jednotlivci a subjekty ze třetích zemí, které nejsou přidružené k programu, by měly mít možnost podílet se na ***akcích*** programu v souladu s pracovním programem a výzvou k podávání návrhů zveřejněných Komisí. Při provádění programu lze vzít v úvahu zvláštní ujednání pro jednotlivce a subjekty z evropských mikrostátů.

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 38

Znění navržené Komisí

(38) V souladu se sdělením Komise „Silnější a obnovené strategické partnerství s nejvzdálenějšími regiony EU“³⁶ by program měl zohledňovat zvláštní situaci těchto regionů. Budou přijata opatření pro zvýšení účasti nejvzdálenější regionů ve všech akcích. Měla by být podporována mobilita a spolupráce mezi lidmi a organizacemi z těchto regionů a ze třetích zemí, zejména jejich sousedů. Tato opatření budou pravidelně monitorována a hodnocena.

³⁶ COM(2017)0623.

Pozměňovací návrh

(38) V souladu s **článkem 349 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU)** a se sdělením Komise „Silnější a obnovené strategické partnerství s nejvzdálenějšími regiony EU“³⁶ **(dále „sdělení o strategickém partnerství“)** by program měl zohledňovat zvláštní situaci těchto regionů. Budou přijata opatření pro zvýšení účasti nejvzdálenější regionů ve všech akcích. Měla by být podporována mobilita a spolupráce mezi lidmi a organizacemi z těchto regionů a ze třetích zemí, zejména jejich sousedů. Tato opatření budou pravidelně monitorována a hodnocena.

³⁶ COM(2017)0623.

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 38 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(38a) Ve sdělení o strategickém partnerství Komise uznala, že větší mobilita studentů a pracovníků v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, zejména v rámci programu Erasmus+, by nejvzdálenějším regionům přinesla značné výhody, a zavázala se, že dále přizpůsobí finanční podporu určenou účastníkům, kteří cestují z nejvzdálenějších regionů a do těchto regionů, a to tak, že pro tyto regiony zachová v rámci programu Erasmus+ zvláštní pravidla financování, prostuduje možnosti rozšíření regionální spolupráce spojené s programem Erasmus+ s cílem dále podporovat mobilitu mezi nejvzdálenějšími regiony a sousedními

třetími zeměmi a bude jako doplněk programu Erasmus+ využívat Evropský sociální fond plus.

Pozměňovací návrh 51

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 40

Znění navržené Komisí

(40) *V souladu s finančním nařízením EU by Komise měla přijmout pracovní programy a informovat o tom Evropský parlament a Radu. Pracovní programy by měly stanovit opatření nezbytná pro jejich provedení v souladu s obecnými a specifickými cíli programu, kritéria pro výběr a udělování grantů, jakož i všechny ostatní požadované prvky. Pracovní programy a veškeré jejich změny by měly být přijímány prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s přezkumným postupem.*

Pozměňovací návrh

(40) *Program by měl zachovávat kontinuitu, pokud jde o jeho cíle a priority. Přesto je vzhledem k tomu, že se má provádět po dobu sedmi let, nutné zajistit do určité míry flexibilitu s cílem umožnit programu přizpůsobit se měnícím se podmínkám a politickým prioritám v oblasti vzdělávání, odborné přípravy, mládeže a sportu. Proto toto nařízení neurčuje podrobně, jak mají být konkrétní iniciativy koncipovány, a nepředjímá politické priority nebo příslušné rozpočtové priority na následujících sedm let. Místo toho by měly být sekundární politická rozhodnutí a priority, včetně podrobností o jednotlivých nových konkrétních iniciativách, určeny formou pracovních programů v souladu s finančním nařízením. Koncepce nových iniciativ by měly vycházet z předchozích i probíhajících pilotních iniciativ v této oblasti a měly by náležitě zohledňovat evropskou přidanou hodnotu v podstatě i ve struktuře dané iniciativy. Pracovní program by také měl stanovit opatření nezbytná pro jejich provedení v souladu s obecnými a specifickými cíli programu, kritéria pro výběr a udělování grantů, jakož i všechny ostatní požadované prvky. Pracovní programy a veškeré jejich změny by měly být přijímány prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni a také s vnitrostátními agenturami a zúčastněnými*

stranami, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě o zdokonalení tvorby právních předpisů. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na setkání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

Pozměňovací návrh 52

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 40 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(40a) Komise by spolu s národními agenturami měla sledovat provádění programu a podávat o něm zprávy, a to jak během trvání programu, tak i po jeho ukončení. Konečné hodnocení programu by mělo být provedeno včas tak, aby mohlo případně přispět k přezkumu následného programu v polovině období. Zejména by Komise měla provést přezkum v polovině období trvání programu, který bude případně doplněn o legislativní návrh na změnu tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 41

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(41) Podle bodů 22 a 23 interinstitucionální dohody o zdokonalení

(41) Podle bodů 22 a 23 interinstitucionální dohody o zdokonalení

tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna 2016³⁸ je třeba program hodnotit na základě informací shromážděných prostřednictvím zvláštních požadavků na monitorování, zároveň však zamezit nadměrné regulaci a administrativní zátěži, zejména pro *členské státy*. Tyto požadavky by měly zahrnovat konkrétní, v průběhu času měřitelné a realistické ukazatele a tvořit základ pro hodnocení účinnosti programu na místě.

³⁸ Interinstitucionální dohoda mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Evropskou komisí o zdokonalení tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna 2016 (Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1).

tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna 2016³⁸ je třeba program hodnotit na základě informací shromážděných prostřednictvím zvláštních požadavků na monitorování, zároveň však zamezit nadměrné regulaci a administrativní zátěži, zejména pro *příjemce*. Tyto požadavky by měly zahrnovat konkrétní, v průběhu času měřitelné a realistické ukazatele a tvořit základ pro hodnocení účinnosti programu na místě.

³⁸ Interinstitucionální dohoda mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Evropskou komisí o zdokonalení tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna 2016 (Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1).

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 42

Znění navržené Komisí

(42) Na evropské, vnitrostátní i místní úrovni by měla být zajištěna odpovídající dostupnost, publicita a šíření informací o možnostech a výsledcích akcí podporovaných programem. Činnosti zaměřené na dostupnost, publicitu a šíření informací by měly mít podporu všech prováděcích subjektů programu, případně dalších *klíčových* zúčastněných stran.

Pozměňovací návrh

(42) Na evropské, vnitrostátní i místní úrovni by měla být zajištěna odpovídající dostupnost, publicita a šíření informací o možnostech a výsledcích akcí podporovaných programem. Činnosti zaměřené na dostupnost, publicitu a šíření informací by měly mít podporu všech prováděcích subjektů programu, případně *včetně* dalších *relevantních* zúčastněných stran.

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 43

(43) S cílem zajistit větší účinnost komunikace s širokou veřejností a výraznější součinnost mezi komunikační činností prováděnou z podnětu Komise by měly prostředky přidělené na komunikaci podle tohoto nařízení přispět také k pokrytí komunikace mezi podniky ohledně politických priorit Unie za předpokladu, že se týkají obecných cílů tohoto nařízení.

vypouští se

Pozměňovací návrh 56

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 44

(44) Aby bylo zajištěno účinné a účelné provádění tohoto nařízení, měl by program co nejvíce využívat stávající mechanismy provádění. Provádění programu by proto mělo být svěřeno Komisi a ***národním*** agenturám. Je-li to možné a efektivní, měly by být národními agenturami stejné orgány, které byly určeny pro řízení předchozího programu. Rozsah posouzení shody ex ante by měl být omezen na požadavky, které jsou pro program nové a specifické, nejedná-li se o odůvodněné případy, například případ závažných nedostatků nebo nedostatečné výkonnosti příslušné národní agentury.

(44) Aby bylo zajištěno účinné a účelné provádění tohoto nařízení, měl by program co nejvíce využívat stávající mechanismy provádění. Provádění programu by proto mělo být svěřeno Komisi a ***vnitrostátním*** agenturám, ***které by měly zajistit konzistentní a přímočaré uplatňování pravidel programu v celé Unii během celého období. Za tímto účelem a s cílem zajistit účinné provádění programu by Komise a vnitrostátní agentury měly spolupracovat a po konzultaci se zúčastněnými stranami vypracovat jednotné, jednoduché a vysoce kvalitní postupy a usnadňovat výměnu osvědčených postupů, které budou moci zlepšovat kvalitu projektů v rámci programu.*** Je-li to možné a efektivní, měly by být národními agenturami stejné orgány, které byly určeny pro řízení předchozího programu. Rozsah posouzení shody ex ante by měl být omezen na požadavky, které jsou pro program nové a specifické, nejedná-li se o odůvodněné

případy, například případ závažných nedostatků nebo nedostatečné výkonnosti příslušné národní agentury.

Pozměňovací návrh 57

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 44 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(44a) S cílem povzbudit organizátory projektů, kteří nemají žádné zkušenosti s unijními programy, aby podávali žádosti o financování, by Komise a vnitrostátní agentury měly poskytovat poradenství a podporu a měly by zajistit, aby postupy podávání žádostí byly co nejjasnější a nejjednodušší. Příručka k programu by měla být dále zlepšována tak, aby byla uživatelsky vstřícná a srozumitelná, a formuláře žádostí by měly být jednoduché a měly by být včas zpřístupněny. Za účelem další modernizace a harmonizace postupu podávání žádostí by měl být pro příjemce programu a osoby podílející se na jeho řízení vypracován společný vícejazyčný nástroj sloužící jako jednotné kontaktní místo.

Pozměňovací návrh 58

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 44 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(44b) Žádosti o granty a projektové žádosti by se zpravidla měly předkládat vnitrostátní agentuře země, ve které je organizace podávající žádost usazena, a tato agentura by je měla zpracovávat.

Avšak odchýlně od výše uvedeného by žádosti o granty a projektové žádosti související s činnostmi organizovanými celounijními sítěmi a evropskými a mezinárodními organizacemi by měly být předkládány Komisi, která by je měla přímo zpracovávat.

Pozměňovací návrh 59

Návrh nařízení Bod odůvodnění 46

Znění navržené Komisí

(46) Členské státy by měly **vyvinout úsilí k přijetí všech vhodných** opatření k odstranění právních a administrativních překážek **řádného fungování** programu. Zahrnuje to v mezích možností, a aniž by bylo dotčeno právo Unie týkající se vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí, řešení problémů spojených se získáváním víz a povolení k pobytu. V souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/801³⁹ se členské státy vybízejí, aby zavedly zkrácené řízení o přijetí.

³⁹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/801 ze dne 11. května 2016 o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem výzkumu, studia, stáže, dobrovolnické služby, programů výměnných pobytů žáků či vzdělávacích projektů a činnosti au-pair (Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 21).

Pozměňovací návrh

(46) Členské státy by měly **přijmout všechna vhodná** opatření k odstranění právních a administrativních překážek, **kteřé by mohly bránit přístupu k** programu **nebo jeho řádnému fungování**. Zahrnuje to v mezích možností, a aniž by bylo dotčeno právo Unie týkající se vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí, řešení problémů spojených se získáváním víz a povolení k pobytu. V souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/801³⁹ se členské státy vybízejí, aby zavedly zkrácené řízení o přijetí.

³⁹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/801 ze dne 11. května 2016 o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem výzkumu, studia, stáže, dobrovolnické služby, programů výměnných pobytů žáků či vzdělávacích projektů a činnosti au-pair (Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 21).

Pozměňovací návrh 60

Návrh nařízení Bod odůvodnění 48

(48) Za účelem zajištění jednotných podmínek k provedení tohoto nařízení by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011⁴⁰.

vypouští se

⁴⁰ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s.13).

Pozměňovací návrh 61

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 49

(49) Aby se zjednodušily požadavky kladené na příjemce, měly by být co nejvíce využívány zjednodušené granty ve formě paušálních plateb, jednotkových nákladů a financování s pevnou sazbou. Zjednodušené granty podporující činnosti mobility v rámci programu stanovené Komisí by měly **zohlednit životní a existenční náklady** dané hostitelské země. Komise a národní agentury vysílajících zemí by měly mít možnost tyto zjednodušené granty uzpůsobit na základě objektivních kritérií, zejména s cílem zajistit jejich dostupnost pro osoby s omezenými příležitostmi. Členským státům by mělo být rovněž doporučeno, aby v souladu se svými vnitrostátními předpisy osvobodily tyto granty od

(49) Aby se zjednodušily požadavky kladené na příjemce, měly by být co nejvíce využívány zjednodušené granty ve formě paušálních plateb, jednotkových nákladů a financování s pevnou sazbou. **V souladu se zásadou řádného finančního řízení a za účelem zjednodušení správy programu by měly být na činnosti v oblasti mobility ve všech odvětvích využívány paušální platby na základě příslušného projektu.** Zjednodušené granty podporující činnosti mobility v rámci programu stanovené Komisí by měly **být pravidelně přezkoumávány a přizpůsobovány životním a existenčním nákladům** dané hostitelské země **a regionu**. Komise a národní agentury vysílajících zemí by měly mít možnost tyto zjednodušené

veškerých daní a sociálních poplatků. Totéž osvobození by se mělo vztahovat na veřejné nebo soukromé subjekty, které tuto finanční podporu poskytují dotyčným jednotlivcům.

granty uzpůsobit na základě objektivních kritérií, zejména s cílem zajistit jejich dostupnost pro osoby s omezenými příležitostmi. Členským státům by mělo být rovněž doporučeno, aby v souladu se svými vnitrostátními předpisy osvobodily tyto granty od veškerých daní a sociálních poplatků. Totéž osvobození by se mělo vztahovat na veřejné nebo soukromé subjekty, které tuto finanční podporu poskytují dotyčným jednotlivcům.

Pozměňovací návrh 62

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 52

Znění navržené Komisí

(52) Ačkoli regulační rámec již umožnil členským státům a regionům v předchozím programovém období vytvořit součinnost mezi programem Erasmus+ a dalšími nástroji Unie, například evropskými strukturálními a investičními fondy, které rovněž podporují kvalitativní rozvoj systémů vzdělávání, odborné přípravy a mládeže v Unii, nebyl tento potenciál dosud dostatečným způsobem využíván, což negativně dopadá na systematické účinky projektů i na politiku. Mezi vnitrostátními subjekty odpovědnými za řízení různých nástrojů by na vnitrostátní úrovni měla probíhat efektivní komunikace a spolupráce s cílem maximalizovat jejich příslušný účinek. Program by měl umožňovat aktivní spolupráci s těmito nástroji.

Pozměňovací návrh

(52) Ačkoli regulační rámec již umožnil členským státům a regionům v předchozím programovém období vytvořit součinnost mezi programem Erasmus+ a dalšími nástroji Unie, například evropskými strukturálními a investičními fondy, které rovněž podporují kvalitativní rozvoj systémů vzdělávání, odborné přípravy a mládeže v Unii, nebyl tento potenciál dosud dostatečným způsobem využíván, což negativně dopadá na systematické účinky projektů i na politiku. Mezi vnitrostátními subjekty odpovědnými za řízení různých nástrojů by na vnitrostátní úrovni měla probíhat efektivní komunikace a spolupráce s cílem maximalizovat jejich příslušný účinek. Program by měl umožňovat aktivní spolupráci s těmito nástroji, **zejména tím, že zajistí, aby mohla být zvážena za účelem financování z evropských strukturálních a investičních fondů prostřednictvím zjednodušeného postupu vysoce kvalitní žádost, která nemůže být financována v rámci programu kvůli nedostatečným prostředkům. S cílem zjednodušit postup pro tato opatření by mělo být možné udělit jim „pečeť excellence“, aby byla uznána**

jejich vysoká kvalita. Tato doplňkovost napříč programy by měla přinést vyšší celkovou úspěšnost projektů.

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 52 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(52a) Aby se maximalizovala účinnost unijního financování a politické podpory, je důležité posílit součinnost a doplňkovost všech relevantních programů soudržným způsobem. Tyto součinnosti a doplňkovost by neměly vést k tomu, že prostředky přidělené programu Erasmus+ budou spravovány mimo strukturu programu ani by neměly vést k tomu, aby byly finanční prostředky používány k plnění jiných cílů, než které jsou stanoveny v tomto nařízení. Veškeré součinnosti a doplňkovost by měly vést ke zjednodušení postupů podávání žádostí na úrovni provádění.

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 55

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(55) Toto nařízení respektuje základní práva a dodržuje zásady uznávané zejména Listinou základních práv Evropské unie. Cílem tohoto nařízení je zejména zajistit respektování práva na rovnost žen a mužů a právo na nediskriminaci na základě pohlaví, rasy nebo etnického původu, náboženského vyznání nebo přesvědčení, zdravotního postižení, věku nebo sexuální

(55) Toto nařízení respektuje základní práva a dodržuje zásady uznávané zejména Listinou základních práv Evropské unie. Cílem tohoto nařízení je zejména zajistit respektování práva na rovnost žen a mužů a právo na nediskriminaci na základě pohlaví, rasy nebo etnického původu, náboženského vyznání nebo přesvědčení, zdravotního postižení, věku nebo sexuální

orientace a podporovat uplatňování článků 21 a 23 Listiny základních práv Evropské unie.

orientace a podporovat uplatňování článků 21 a 23 Listiny základních práv Evropské unie. ***Program by měl proto aktivně podporovat iniciativy, které se snaží zvyšovat povědomí o jakékoli skupině, která by mohla být předmětem diskriminace, a podporovat její pozitivní vnímání a podporovat rovnost žen a mužů. Měl by rovněž podporovat úsilí o řešení rozdílů ve vzdělávání a specifických obtížích, jimž čelí Romové, tím, že usnadní jejich plnou a aktivní účast na programu. Do celého procesu plánování, provádění, monitorování a hodnocení programu by mělo být začleněno dodržování práv a zásad uznaných zejména v Listině základních práv.***

Pozměňovací návrh 65

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 1

Znění navržené Komisí

1) „celoživotním učením“ učení ve všech jeho formách (formální, neformální a informální učení), které probíhají ve všech fázích života, od předškolního vzdělávání a péče k obecnému vzdělávání, odbornému vzdělávání a přípravě, vysokoškolskému vzdělávání a vzdělávání dospělých, jejichž výsledkem je zdokonalení znalostí, dovedností a postojů i zapojení do společnosti v osobní, občanské, kulturní, sociální nebo se zaměstnáním související perspektivě, včetně poskytování poradenských služeb;

Pozměňovací návrh

1) „celoživotním učením“ učení ve všech jeho formách (formální, neformální a informální učení), které probíhají ve všech fázích života, od předškolního vzdělávání a péče k obecnému vzdělávání, odbornému vzdělávání a přípravě, vysokoškolskému vzdělávání a vzdělávání dospělých, jejichž výsledkem je zdokonalení **a aktualizace** znalostí, dovedností, **kompetencí** a postojů i zapojení do společnosti v osobní, občanské, kulturní, sociální nebo se zaměstnáním související perspektivě, včetně poskytování poradenských služeb;

Pozměňovací návrh 66

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 2

Znění navržené Komisí

2) „vzdělávací mobilitou“ fyzický přesun do jiné země, než je země pobytu, za účelem studia, odborného vzdělávání nebo neformálního či informálního učení. Mohou ji doprovázet taková opatření, jako je jazyková podpora a vzdělávání a/nebo doplňovat elektronické učení a virtuální spolupráce. ***V některých zvláštních případech může mít formu učení prostřednictvím využití informačních technologií a komunikačních nástrojů;***

Pozměňovací návrh

2) „vzdělávací mobilitou“ fyzický přesun do jiné země, než je země pobytu, za účelem studia, odborného vzdělávání, ***včetně opětovného získání či zvyšování dovedností, výuky*** nebo neformálního či informálního učení. ***Může mít podobu stáží, učňovských praxí, mládežnických výměn, výuky nebo účasti na činnostech profesního rozvoje.*** Mohou ji doprovázet taková opatření, jako je jazyková podpora, ***včetně národní znakové řeči,*** a vzdělávání, a/nebo doplňovat ***přístupné*** elektronické učení a virtuální spolupráce.

Pozměňovací návrh 67

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a) „virtuálním učením“ ***osvojování dovedností a znalostí prostřednictvím používání přístupných informačních a komunikačních nástrojů;***

Pozměňovací návrh 68

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 2 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2b) „smíšeným učením“ ***osvojení dovedností a znalostí formou kombinace virtuálních nástrojů vzdělávání a odborné přípravy s tradičními metodami vzdělávání a odborné přípravy;***

Pozměňovací návrh 69

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 6

Znění navržené Komisí

6) „sportem na základní úrovni“ organizovaný sport provozovaný **na místní úrovni amatérskými sportovci a sport pro všechny**;

Pozměňovací návrh

6) „sportem na základní úrovni“ organizovaný sport provozovaný **pravidelně amatérskými sportovci všech věkových kategorií ke zdravotním, vzdělávacím nebo společenským účelům**;

Pozměňovací návrh 70

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 7

Znění navržené Komisí

7) „vysokoškolskými studenty“ veškeré osoby zapsané na instituci vysokoškolského vzdělávání, a to do krátkého cyklu, bakalářského, magisterského či doktorského nebo obdobného studia. **Tato kategorie zahrnuje i čerstvé absolventy**;

Pozměňovací návrh

7) „vysokoškolskými studenty“ veškeré osoby zapsané na instituci vysokoškolského vzdělávání, a to do krátkého cyklu, bakalářského, magisterského či doktorského nebo obdobného studia, **nebo veškeré osoby, které takovouto instituci absolvovaly v předchozích 24 měsících**;

Pozměňovací návrh 71

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 8

Znění navržené Komisí

8) „pracovníky“ veškeré osoby, které se profesionálně nebo jako dobrovolníci podílejí na vzdělávání, odborné přípravě či

Pozměňovací návrh

8) „pracovníky“ veškeré osoby, které se profesionálně nebo jako dobrovolníci podílejí na vzdělávání **na všech úrovních**,

neformálním učení a mohou zahrnovat profesory, učitele, školitele, vedoucí pracovníky škol, pracovníky s mládeží, **trenéry**, nepedagogické pracovníky a další **odborníky** z praxe zabývající se podporou vzdělávání;

odborné přípravě či neformálním učení a mohou zahrnovat profesory, učitele, školitele, **výzkumné pracovníky**, vedoucí pracovníky škol, pracovníky s mládeží, nepedagogické pracovníky a další **odborníky** z praxe zabývající se podporou vzdělávání;

Pozměňovací návrh 72

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 8 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

8a) „sportovním personálem“ osoby zapojené do řízení, výuky nebo tréninku sportovního týmu nebo několika jednotlivých sportovců, ať už placené, nebo na dobrovolné bázi;

Pozměňovací návrh 73

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 9

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

9) „účastníky odborného vzdělávání a přípravy“ veškeré osoby zapsané do počátečního či průběžného odborného vzdělávání či programu odborné přípravy na jakékoli úrovni od středoškolského po postsekundární vzdělávání. **Zahrnuje rovněž účast jednotlivců, kteří v nedávné době takové programy absolvovali;**

9) „účastníky odborného vzdělávání a přípravy“ veškeré osoby zapsané do počátečního či průběžného odborného vzdělávání či programu odborné přípravy na jakékoli úrovni od středoškolského po postsekundární vzdělávání **nebo každou osobu, která absolvovala takovýto program v předchozích 24 měsících;**

Pozměňovací návrh 74

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 10

Znění navržené Komisí

10) „žáky“ veškeré osoby zapsané pro výuku v instituci poskytující obecné vzdělávání na jakékoli úrovni od předškolního vzdělávání a péče až k vyššímu středoškolskému vzdělávání, považované **vnitrostátními** orgány za způsobilé k účasti v programu na příslušných územích;

Pozměňovací návrh

10) „žáky“ veškeré osoby zapsané pro výuku v instituci poskytující obecné vzdělávání na jakékoli úrovni od předškolního vzdělávání a péče až k vyššímu středoškolskému vzdělávání, **nebo veškeré osoby vzdělávané mimo institucionální rámec** považované **příslušnými** orgány za způsobilé k účasti v programu na příslušných územích;

Pozměňovací návrh 75

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 12

Znění navržené Komisí

12) „**třetí země nepřidruženou k programu**“ **třetí země, která se programu plně neúčastní, ale jejíž právní subjekty mohou výjimečně programu využít v náležitě ospravedlněných případech v zájmu Unie;**

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 76

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 15

Znění navržené Komisí

15) „společným magisterským studiem“ ucelený studijní program nabízený alespoň dvěma vysokoškolskými institucemi, jehož výsledkem je jeden doklad o dosaženém vzdělání společně vystavený a podepsaný všemi zúčastněnými institucemi a úředně uznávaný v zemích, kde se zúčastněné

Pozměňovací návrh

15) „společným magisterským **nebo doktorským** studiem“ ucelený studijní program nabízený alespoň dvěma vysokoškolskými institucemi, jehož výsledkem je jeden doklad o dosaženém vzdělání společně vystavený a podepsaný všemi zúčastněnými institucemi a úředně

institute nacházejí;

uznávaný v zemích, kde se zúčastněné
institute nacházejí;

Pozměňovací návrh 77

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 18

Znění navržené Komisí

18) „vysokoškolskou institucí“ jakýkoli **druh vysokoškolské instituce** podle vnitrostátních právních předpisů nebo praxe, **která** nabízí uznávané akademické tituly nebo jiné uznávané kvalifikace na úrovni terciárního vzdělání, a to bez ohledu na to, jak jsou tyto instituce nazývány, **jakož i** jakýkoli **jiný druh vysokoškolské instituce**, **který** je vnitrostátními orgány považován za způsobilý pro účast v programu na jejich příslušném území;

Pozměňovací návrh

18) „vysokoškolskou institucí“ jakýkoli **subjekt** podle vnitrostátních právních předpisů nebo praxe, **který** nabízí uznávané akademické tituly nebo jiné uznávané kvalifikace na úrovni terciárního vzdělání, a to bez ohledu na to, jak jsou tyto instituce nazývány, **nebo** jakýkoli **srovnatelný subjekt**, **jenž** je vnitrostátními orgány považován za způsobilý pro účast v programu na jejich příslušném území;

Pozměňovací návrh 78

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 20

Znění navržené Komisí

20) „činností pro zapojení mládeže“ mimoškolní činnost vykonávaná neformálními skupinami mladých lidí a/nebo mládežnickými organizacemi, která se vyznačuje přístupem neformálního učení;

Pozměňovací návrh

20) „činností pro zapojení mládeže“ mimoškolní činnost vykonávaná neformálními skupinami mladých lidí a/nebo mládežnickými organizacemi, která se vyznačuje přístupem neformálního **či informálního** učení **a podporou přístupnosti a začlenění**;

Pozměňovací návrh 79

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 21

Znění navržené Komisí

21) „pracovníkem s mládeží“ odborník nebo dobrovolník, který se podílí na neformálním učení a podporuje mladé lidi v jejich osobním sociálně *pedagogickém* a *profesním rozvoji*;

Pozměňovací návrh

21) „pracovníkem s mládeží“ odborník nebo dobrovolník, který se podílí na neformálním ***nebo informálním*** učení a podporuje mladé lidi v jejich osobním ***rozvoji, včetně jejich*** sociálně ***vzdělávacího a profesního rozvoje*** a ***rozvoje jejich dovedností.***

Pozměňovací návrh 80

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 22

Znění navržené Komisí

22) „dialogem s mládeží EU“ dialog s mladými lidmi a organizacemi mládeže, ***který*** slouží jako stálé fórum pro společné uvažování o prioritách evropské spolupráce ***v oblasti mládeže, jejím uplatňování a hodnocení***;

Pozměňovací návrh

22) „dialogem s mládeží EU“ dialog ***mezi tvůrci politik, činiteli s rozhodovací pravomocí, odborníky, výzkumnými pracovníky nebo případně subjekty z řad občanské společnosti*** a mladými lidmi a organizacemi mládeže; slouží jako stálé fórum pro společné uvažování o prioritách evropské spolupráce ***ve všech oblastech souvisejících s mladými lidmi***;

Pozměňovací návrh 81

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 23

Znění navržené Komisí

23) „***třetí zemí přidruženou k programu***“ ***třetí země, která je smluvní stranou dohody s Unií, což jí umožňuje účast na programu, a která splňuje všechny povinnosti stanovené tímto***

Pozměňovací návrh

vypouští se

nařízením ve vztahu k členským státům;

Pozměňovací návrh 82

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 25

Znění navržené Komisí

25) „osobami s omezenými příležitostmi“ osoby **čelící** překážkám, **které jim brání účinně využít příležitostí, které program nabízí, a to z ekonomických, sociálních, kulturních, geografických či zdravotních důvodů, protože pocházejí z přistěhovaleckého prostředí či z důvodů, jako jsou zdravotní postižení a vzdělávací obtíže;**

Pozměňovací návrh

25) „osobami s omezenými příležitostmi“ osoby, **které jsou v přístupu k programu znevýhodněné vzhledem k různým překážkám vyplývajícím například ze zdravotního postižení, zdravotních problémů, vzdělávacích problémů, jejich původu z rodin migrantů, kulturních rozdílů, ekonomické, sociální a geografické situace, včetně osob z marginalizovaných skupin nebo ohrožených diskriminací na základě některého z důvodů, které jsou zakotveny v článku 21 Listiny základních práv Evropské unie;**

Pozměňovací návrh 83

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 27 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

27a) „**pečetí excellence**“ **označení vysoké kvality udělované projektům předloženým programu, které by si zasloužily financování, ale neobdrží je kvůli rozpočtovým omezením; oceňuje hodnotu daného návrhu a podporuje hledání alternativního financování;**

Pozměňovací návrh 84

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Obecným cílem programu je podpořit vzdělávací, profesionální i osobní rozvoj lidí v oblasti vzdělávání, odborné přípravy, **mládeže a sportu** v Evropě i mimo ni, a tím přispět k udržitelnému růstu, tvorbě pracovních míst a **sociální soudržnosti** a posílit pocit evropské identity. Program takto představuje klíčový nástroj pro rozvíjení Evropského prostoru vzdělávání, **jenž má napomoci** evropské strategické **spolupráci** v oblasti vzdělávání a odborné přípravy prostřednictvím svých odvětvových agend, **prosazuje spolupráci** v oblasti politiky mládeže v rámci strategie EU pro mládež pro období 2019–2027 a **rozvíjí evropskou dimenzi** sportu.

Pozměňovací návrh

1. Obecným cílem programu je podpořit vzdělávací, profesionální i osobní rozvoj lidí v oblasti vzdělávání, odborné přípravy, **mládežnických aktivit a sportu prostřednictvím celoživotního vzdělávání** v Evropě i mimo ni, a tím přispět k udržitelnému růstu, tvorbě **kvalitních** pracovních míst, **sociální soudržnosti a začlenění s cílem podporovat aktivní občanství** a posílit pocit evropské identity. Program takto představuje klíčový nástroj pro rozvíjení Evropského prostoru vzdělávání, **podněcování inovací ve vzdělávání a odborné přípravě, podporu evropské strategické spolupráce** v oblasti vzdělávání a odborné přípravy prostřednictvím svých odvětvových agend, **rozvoj** v oblasti politiky mládeže v rámci strategie EU pro mládež pro období 2019–2027 a **rozvoj evropské dimenze** sportu.

Pozměňovací návrh 85

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) podporovat vzdělávací mobilitu u jednotlivců, jakož i spolupráci, začleňování, špičkovou úroveň, kreativitu a inovace na úrovni organizací a politik v oblasti vzdělávání a odborné přípravy;

Pozměňovací návrh

a) podporovat vzdělávací mobilitu u jednotlivců, jakož i spolupráci, začleňování, **spravedlnost**, špičkovou úroveň, kreativitu a inovace na úrovni organizací a politik v oblasti vzdělávání a odborné přípravy;

Pozměňovací návrh 86

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

- b) podporovat neformální vzdělávací mobilitu a aktivní účast mezi mladými lidmi, jakož i spolupráci, začleňování, kreativitu a inovace na úrovni organizací a politik v oblasti mládeže.

Pozměňovací návrh

- b) podporovat neformální **a informální** vzdělávací mobilitu, **mezikulturní učení, kritické myšlení** a aktivní účast mezi mladými lidmi, jakož i spolupráci, začleňování, **kvalitu**, kreativitu a inovace na úrovni organizací a politik v oblasti mládeže.

Pozměňovací návrh 87

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

- c) podporovat vzdělávací mobilitu **trenérů a pracovníků v oblasti sportu**, jakož i spolupráci, začleňování, kreativitu a inovace na úrovni sportovních organizací a politik v oblasti sportu.

Pozměňovací návrh

- c) podporovat **ve sportu na základní úrovni** vzdělávací mobilitu **sportovního personálu a mladých lidí pravidelně se věnujících organizované sportovní aktivitě**, jakož i spolupráci, začleňování, kreativitu a inovace na úrovni sportovních organizací a politik v oblasti sportu.

Pozměňovací návrh 88

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- ca) podporovat celoživotní učení prostřednictvím meziodvětvového přístupu zahrnujícího formální, neformální a informální vzdělávací prostředí a podporou flexibilních vzdělávacích**

drah.

Pozměňovací návrh 89

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Program má posílený mezinárodní rozměr zaměřený na podporu vnější činnosti Unie a rozvojových cílů, prostřednictvím spolupráce mezi Unií a třetími zeměmi.

Pozměňovací návrh 90

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 3 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Popis jednotlivých oblastí podporovaných v rámci každé z klíčových akcí uvádí kapitola II (vzdělávání a odborná příprava), kapitola III (mládež) a kapitola IV (sport).

Všechny akce programu obsahují silnou složku učení, která přispívá k naplňování cílů programu stanovených v tomto článku. Popis jednotlivých oblastí podporovaných v rámci každé z klíčových akcí uvádí kapitola II (vzdělávání a odborná příprava), kapitola III (mládež) a kapitola IV (sport). **Operační cíle a příslušné politické priority každé akce jsou podrobně rozvedeny v pracovním programu uvedeném v článku 19.**

Pozměňovací návrh 91

Návrh nařízení

Článek 3 a (nový)

Článek 3a

Evropská přidaná hodnota

- 1. Program podporuje pouze ty akce a činnosti, které přinášejí potenciální evropskou přidanou hodnotu a které přispívají k dosažení cílů uvedených v článku 3.***
- 2. Evropská přidaná hodnota akcí a činností programu bude zajištěna například prostřednictvím:***
 - a) nadnárodní povahy, zejména s ohledem na mobilitu a spolupráci s cílem dosáhnout udržitelného systémového dopadu;***
 - b) doplňkovosti a součinnosti s dalšími programy a politikami na vnitrostátní, unijní a mezinárodní úrovni;***
 - c) přispívání k účinnému využívání unijních nástrojů v oblasti transparentnosti a uznávání;***
 - d) přispívání k rozvoji celounijních standardů zajišťování kvality, včetně chart;***
 - e) přispívání k rozvoji celounijních společných standardů ve vzdělávacích programech a programech odborné přípravy;***
 - f) podpory mezikulturního a mezináboženského dialogu v celé Unii;***
 - g) podpory mnohojazyčnosti v celé Unii; nebo***
 - h) podpory pocitu evropské sounáležitosti a posílení společného evropského občanství.***

Znění navržené Komisí

- c) mobilita žáků a zaměstnanců škol;

Pozměňovací návrh

- c) mobilita žáků a zaměstnanců škol
***včetně učitelů v předškolních zařízeních
a pracovníků v oblasti raného vzdělávání
a péče;***

Pozměňovací návrh 93

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

- d) mobilita pracovníků v rámci
vzdělávání dospělých;

Pozměňovací návrh

- d) mobilita pracovníků v rámci
vzdělávání dospělých, ***stejně jako
dospělých účastníků vzdělávání;***

Pozměňovací návrh 94

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

***Pomocí programu se podporují opatření
zaměřená na virtuální učení a smíšené
učení, které mají doprovázet činnost
v oblasti mobility uvedenou v odstavci 1.
Podporují se z něj opatření zaměřená
na osoby, které nejsou schopny se účastnit
činnosti v oblasti mobility.***

***Komise případně zajistí, aby byly nástroje
virtuálního a smíšeného učení
vypracované v rámci programu dostupné
širší veřejnosti.***

Pozměňovací návrh 95

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Podporu je možné věnovat na přípravu činnosti v oblasti mobility uvedené v tomto odstavci, včetně přípravných návštěv, pokud jsou zapotřebí.

Pozměňovací návrh 96

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) partnerství pro spolupráci a výměny osvědčených postupů, včetně partnerství malého rozsahu na podporu širšího a inkluzivnějšího přístupu k programu;

a) ***strategické*** partnerství pro spolupráci a výměny osvědčených postupů, včetně partnerství malého rozsahu na podporu širšího a inkluzivnějšího přístupu k programu;

Pozměňovací návrh 97

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) partnerství na podporu ***špičkové úrovně***, zejména Evropské univerzity, střediska pro špičkovou úroveň odborného vzdělávání a společné magisterské programy;

b) partnerství na podporu ***špičkových pracovišť***, zejména Evropské univerzity, střediska pro špičkovou úroveň odborného vzdělávání a společné magisterské ***a doktorandské*** programy ***v rámci programu Erasmus Mundus***; ***Evropské univerzity a střediska pro špičkovou úroveň odborného vzdělávání zahrnují alespoň jeden subjekt založený v členském***

státě;

Pozměňovací návrh 98

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

- c) partnerství pro inovace s cílem posílit inovační kapacitu Evropy;

Pozměňovací návrh

- c) partnerství pro inovace, **jako např. aliance pro vzdělávání dospělých**, s cílem posílit inovační kapacitu Evropy;

Pozměňovací návrh 99

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

- d) online platformy a nástroje virtuální spolupráce, včetně podpůrných služeb pro eTwinning a pro elektronickou platformu pro vzdělávání dospělých v Evropě.

Pozměňovací návrh

- d) **přístupné a snadno použitelné** online platformy a nástroje virtuální spolupráce, včetně podpůrných služeb pro eTwinning a pro elektronickou platformu pro vzdělávání dospělých v Evropě, **nástroje zaměřené na prosazování metod univerzálního designu pro vzdělávání a dále nástroje na usnadnění mobility, jako je evropská studentská karta uvedená v čl. 25 odst. 7c;**

Pozměňovací návrh 100

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- da) cílené budování kapacit v oblasti**

Pozměňovací návrh 101

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

- b) podpora nástrojů a opatření Unie pro rozvoj kvality, transparentnosti a uznávání kompetencí, dovedností a kvalifikací⁴⁵;

⁴⁵ Zejména jednotný rámec Unie pro **průhlednost** v oblasti kvalifikací a schopností; evropský rámec kvalifikací, evropský referenční rámec pro zajišťování kvality v oblasti odborného vzdělávání a přípravy; evropský systém kreditů pro odborné vzdělávání a přípravu; evropský systém přenosu a akumulace kreditů; evropský registr agentur zajišťujících kvalitu ve vysokoškolském vzdělávání; Evropské sdružení pro zajišťování kvality ve vysokoškolském vzdělávání; Evropská síť informačních středisek v evropském regionu a národních informačních střediska pro akademické uznávání v Evropské unii; a síť Euroguidance.

Pozměňovací návrh

- b) podpora nástrojů a opatření Unie pro rozvoj kvality, transparentnosti a uznávání kompetencí, dovedností a kvalifikací **a jejich aktualizaci**;

⁴⁵ Zejména **Europass** – jednotný rámec Unie pro **transparentnost** v oblasti kvalifikací a schopností, evropský rámec kvalifikací, evropský referenční rámec pro zajišťování kvality v oblasti odborného vzdělávání a přípravy, evropský systém kreditů pro odborné vzdělávání a přípravu, evropský systém přenosu a akumulace kreditů, evropský registr agentur zajišťujících kvalitu ve vysokoškolském vzdělávání, Evropské sdružení pro zajišťování kvality ve vysokoškolském vzdělávání, Evropská síť informačních středisek v evropském regionu a národních informačních střediska pro akademické uznávání v Evropské unii a síť Euroguidance.

Pozměňovací návrh 102

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

- c) politický dialog a spolupráce

Pozměňovací návrh

- c) politický dialog a spolupráce

s *klíčovými* zúčastněnými stranami, včetně celounijních sítí, evropských nevládních organizací a mezinárodních organizací v oblasti vzdělávání a odborné přípravy;

s *příslušnými* zúčastněnými stranami, včetně celounijních sítí, evropských nevládních organizací a mezinárodních organizací v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, **a jejich podpora**;

Pozměňovací návrh 103

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) opatření, která přispějí ke kvalitnímu a inkluzivnímu provádění programu;

Pozměňovací návrh

d) **cílená** opatření, která přispějí ke kvalitnímu a inkluzivnímu provádění programu;

Pozměňovací návrh 104

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

Program podpoří výuku, učení, výzkum a diskuse o otázkách evropské integrace prostřednictvím těchto opatření:

Pozměňovací návrh

Program podpoří výuku, učení, výzkum a diskuse o otázkách evropské integrace **a o budoucích výzvách Unie a jejích příležitostech** prostřednictvím těchto opatření:

Pozměňovací návrh 105

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) **akce programu Jean Monnet v oblasti vysokoškolského vzdělávání;**

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 106

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

- b) akce programu Jean Monnet
v dalších oblastech vysokoškolského
vzdělávání;

Pozměňovací návrh

- b) akce programu Jean Monnet **ve všech**
oblastech vysokoškolského vzdělávání;

Pozměňovací návrh 107

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

- a) partnerství pro spolupráci a výměny
osvědčených postupů, včetně partnerství
malého rozsahu na podporu širšího
a inkluzivnějšího přístupu k programu;

Pozměňovací návrh

- a) **strategické** partnerství pro spolupráci
a výměny osvědčených postupů, včetně
partnerství malého rozsahu na podporu
širšího a inkluzivnějšího přístupu k
programu;

Pozměňovací návrh 108

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

- c) online platformy a nástroje pro
virtuální spolupráci.

Pozměňovací návrh

- c) **přístupné a snadno použitelné** online
platformy a nástroje pro virtuální
spolupráci.

Pozměňovací návrh 109

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

- a) příprava a provádění politické agendy Unie za podpory sítě portálu wiki zaměřeného na mládež;

Pozměňovací návrh

- a) příprava a provádění politické agendy Unie **týkající se mládeže** za **případné** podpory sítě portálu wiki zaměřeného na mládež;

Pozměňovací návrh 110

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

- c) politický dialog a spolupráce s příslušnými **klíčovými** zúčastněnými stranami, včetně celounijních sítí, evropských **nevládních organizací** a mezinárodních organizací v oblasti mládeže, dialogu EU s mladými lidmi, jakož i podpory Evropského fóra mládeže;

Pozměňovací návrh

- c) politický dialog a spolupráce s příslušnými zúčastněnými stranami, včetně celounijních sítí, evropských a mezinárodních organizací v oblasti mládeže, dialogu EU s mladými lidmi, jakož i podpory Evropského fóra mládeže, **a podpora těchto zúčastněných stran;**

Pozměňovací návrh 111

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

- d) opatření, která přispějí ke kvalitnímu a inkluzivnímu provádění programu;

Pozměňovací návrh

(Netýká se českého znění.)

Pozměňovací návrh 112

Návrh nařízení

Čl. 11 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Na poli sportu bude program v rámci klíčové akce 1 podporovat mobilitu *trenérů a* pracovníků v oblasti sportu.

Pozměňovací návrh

Na poli sportu bude program v rámci klíčové akce 1 podporovat mobilitu ***mládeže zabývající se sportem na základní úrovni a*** pracovníků v oblasti sportu.

Pozměňovací návrh 113

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) neziskové sportovní akce zaměřené na další rozvoj evropské dimenze sportu.

Pozměňovací návrh

b) neziskové sportovní akce ***na základní úrovni, včetně akcí malého rozsahu,*** zaměřené na další rozvoj evropské dimenze sportu.

Pozměňovací návrh 114

Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) politický dialog a spolupráce s příslušnými ***klíčovými*** zúčastněnými stranami, včetně evropských ***nevládních organizací*** a mezinárodních organizací v oblasti sportu;

Pozměňovací návrh

b) politický dialog a spolupráce s příslušnými zúčastněnými stranami, včetně evropských a mezinárodních organizací v oblasti sportu;

Pozměňovací návrh 115

Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

***ba) opatření, která přispějí
ke kvalitnímu a inkluzivnímu provádění
programu;***

Pozměňovací návrh 116

Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 1 – písm. b b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

***bb) spolupráce s dalšími nástroji Unie a
zajištění podpory dalších oblastí politiky
Unie;***

Pozměňovací návrh 117

Návrh nařízení

Kapitola 4 a (nová)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Kapitola IVa

Začleňování

Pozměňovací návrh 118

Návrh nařízení

Článek 13 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 13a

Strategie začleňování

- 1. Komise do 31. března 2021 vypracuje rámec opatření zaměřených na začleňování a pokyny k jejich uplatňování. Na základě tohoto rámce a zejména s ohledem na specifické problémy s přístupem k programu v rámci členských států vypracují vnitrostátní agentury víceletou národní strategii zaměřenou na začleňování. Tato strategie se zveřejní do 30. června 2021 a její provádění se bude pravidelně sledovat.*
- 2. Pokud jde o rámec a strategii uvedené v odstavci 1, věnuje se zvláštní pozornost těmto prvkům:*
 - a) spolupráci se sociálními partnery, celostátními a místními orgány a občanskou společností,*
 - b) podpoře základních komunitních organizací pracujících přímo s cílovými skupinami,*
 - c) informacím a komunikaci s cílovými skupinami, mj. na základě šíření snadno použitelných informací,*
 - d) zjednodušení postupů při podávání žádostí,*
 - e) poskytování konkrétního poradenství, školení a podpůrných služeb cílovým skupinám jednak před podáním přihlášky, a jednak k tomu, aby se připravili na účast v programu,*
 - f) osvědčeným postupům při zajišťování přístupnosti programu a podpůrných služeb osobám se zdravotním postižením,*
 - g) shromažďování příslušných kvalitativních a kvantitativních údajů potřebných k vyhodnocení účinnosti strategie,*
 - h) uplatňování opatření v rámci finanční podpory v souladu s článkem 13b.*

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 13b

***Finanční opatření na podporu
začleňování***

- 1. Komise a členské státy spolupracují, aby zajistily, že k podpoře osob, které mají méně příležitostí a kterým je z finančních důvodů bráněno v účasti na programu, buď proto, že jsou ekonomicky znevýhodněni, nebo proto, že další náklady spojené s účastí na programu jsou vzhledem k jejich konkrétní situaci závažnou překážkou, budou zavedena příslušná finanční podpůrná opatření, mj. předběžné financování. Při posuzování finančních důvodů a míry podpory se vychází z objektivních kritérií.***
- 2. Podpůrná finanční opatření uvedená v odstavci 1 mohou obsahovat:***
 - a) podporu, která je k dispozici na základě jiných unijních nástrojů, jako je Evropský sociální fond+,***
 - b) podporu, která je k dispozici v rámci systémů členských států,***
 - c) úpravu a navýšení podpory pro opatření zaměřená na zvýšení mobility, která je k dispozici v rámci programu.***
- 3. Za účelem dodržování ustanovení odst. 2 písm. c) tohoto článku Komise v nezbytných případech upraví granty v zájmu podpory činností v rámci programu, nebo k této úpravě zmocní agentury členských států. Komise navíc v souladu s ustanoveními uvedenými v článku 14 vyčlení zvláštní finanční prostředky, pomocí nichž se budou financovat další finanční podpůrná opatření v rámci programu.***

4. Náklady na opatření, jejichž cílem je usnadnit nebo podpořit začleňování, nesmějí být v žádném případě důvodem zamítnutí žádosti v rámci programu.

Pozměňovací návrh 120

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Finanční krytí provádění programu na období 2021–2027 činí **30 000 000 000** EUR v běžných cenách.

Pozměňovací návrh

1. Finanční krytí **na** provádění programu na období 2021–2027 činí **41 097 000 000 EUR ve stálých cenách roku 2018 (46 758 000 000 EUR** v běžných cenách).

Pozměňovací návrh 121

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1 – pododstavec 1 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Roční rozpočtové prostředky schvaluje Evropský parlament a Rada v mezích víceletého finančního rámce.

Pozměňovací návrh 122

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 2 – písm. a – návětí

Znění navržené Komisí

a) **24 940 000 000 EUR** na akce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, z čehož:

Pozměňovací návrh

a) **83 % částky uvedené v odstavci 1** na akce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, z čehož:

Pozměňovací návrh 123

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 2 – písm. a – bod 1

Znění navržené Komisí

- 1) přinejmenším **8 640 000 000 EUR** by **mělo být** vyčleněno na činnosti v oblasti vysokoškolského vzdělávání uvedené v čl. 4 písm. a) a čl. 5 písm. a);

Pozměňovací návrh

- 1) přinejmenším **34,66 % je** vyčleněno na činnosti v oblasti vysokoškolského vzdělávání uvedené v čl. 4 písm. a) a čl. 5 písm. a);

Pozměňovací návrh 124

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 2 – písm. a – bod 2

Znění navržené Komisí

- 2) přinejmenším **5 230 000 000 EUR** na činnosti v oblasti odborného vzdělávání a přípravy uvedené v čl. 4 písm. b) a čl. 5 písm. a);

Pozměňovací návrh

- 2) přinejmenším **23 % je vyčleněno** na činnosti v oblasti odborného vzdělávání a přípravy uvedené v čl. 4 písm. b) a čl. 5 písm. a);

Pozměňovací návrh 125

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 2 – písm. a – bod 3

Znění navržené Komisí

- 3) přinejmenším **3 790 000 000 EUR** na činnosti v oblasti školního vzdělávání uvedené v čl. 4 písm. c) a čl. 5 písm. a);

Pozměňovací návrh

- 3) přinejmenším **15,63 % je vyčleněno** na činnosti v oblasti školního **a předškolního** vzdělávání **a vzdělávání v prvních letech života** uvedené v čl. 4 písm. c) a čl. 5 písm. a);

Pozměňovací návrh 126

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 2 – písm. a – bod 4

Znění navržené Komisí

- 4) přinejmenším **1 190 000 000 EUR** na činnosti v oblasti vzdělávání dospělých uvedené v čl. 4 písm. d) a čl. 5 písm. a);

Pozměňovací návrh

- 4) přinejmenším **6 % je vyčleněno** na činnosti v oblasti vzdělávání dospělých uvedené v čl. 4 písm. d) a čl. 5 písm. a);

Pozměňovací návrh 127

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 2 – písm. a – bod 5

Znění navržené Komisí

- 5) **450 000 000 EUR** na činnosti v rámci programu Jean Monnet uvedené v článku 7;

Pozměňovací návrh

- 5) **1,8 % je vyčleněno** na činnosti v rámci programu Jean Monnet uvedené v článku 7;

Pozměňovací návrh 128

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 2 – písm. a – bod 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 5a) 13,91 % částky uvedené v písmeni a) tohoto odstavce je vyčleněno na činnosti, které jsou řízeny převážně přímo, včetně akcí, které jsou uvedeny v čl. 4 písm. e), čl. 5 písm. b) až d) a čl. 6 písm. a) až f);**

Pozměňovací návrh 129

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 2 – písm. a – bod 5 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5b) zbývajících 5 % lze používat na financování jakýchkoli činností v rámci kapitoly II;

Pozměňovací návrh 130

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) **3 100 000 000 EUR** na činnosti v oblasti mládeže uvedené v člancích 8 až 10;

b) **10,33 % částky uvedené v odstavci 1** na činnosti v oblasti mládeže uvedené v člancích 8 až 10;

Pozměňovací návrh 131

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) **550 000 000 EUR** na činnosti v oblasti mládeže uvedené v člancích 11 až 13 a

c) **2 % částky uvedené v odstavci 1** na činnosti v oblasti mládeže uvedené v člancích 11 až 13 a

Pozměňovací návrh 132

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

d) přinejmenším **960 000 000 EUR** jako

d) přinejmenším **3,2 % částky uvedené**

příspěvek na provozní náklady národních agentur.

v odstavci 1 jako příspěvek na provozní náklady národních agentur.

Pozměňovací návrh 133

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 2 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Zbývajících 1,5 %, které nebylo přiděleno v rámci orientačního rozdělení uvedeného v prvním pododstavci, může být využito na podporu programu.

Pozměňovací návrh 134

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Kromě finančního krytí uvedeného v odstavci 1 a za účelem podpory mezinárodního rozměru programu ***bude další finanční příspěvek zpřístupněn*** z nařízení .../... [Nástroj pro sousedství, rozvoj a mezinárodní spolupráci]⁴⁶ a z nařízení .../... [IPA III]⁴⁷ na podporu činností ***prováděných a řízených v souladu s tímto nařízením. Tento příspěvek bude financován v souladu s nařízeními zřizujícími tyto nástroje.***

3. Kromě finančního krytí uvedeného v odstavci 1 a za účelem podpory mezinárodního rozměru programu ***přispěje*** nařízení .../... [Nástroj pro sousedství, rozvoj a mezinárodní spolupráci]⁴⁶ a nařízení .../... [IPA III]⁴⁷ ***finančně*** na podporu činností ***vytvořených a prováděných podle tohoto nařízení. Toto nařízení se vztahuje na využívání uvedených finančních prostředků při zajištění souladu s nařízeními, kterými se řídí NDICI a IPA III.***

⁴⁶ [Odkaz].

⁴⁷ [Odkaz].

⁴⁶ [Odkaz].

⁴⁷ [Odkaz].

Pozměňovací návrh 135

Návrh nařízení Čl. 14 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Částku uvedenou v odstavci 1 lze použít na technickou a správní pomoc určenou **pro** provádění programu, jako **jsou přípravné**, monitorovací, kontrolní, auditní a hodnoticí **činnosti**, včetně systémů informačních technologií na úrovni organizace.

Pozměňovací návrh

4. Částku uvedenou v odstavci 1 lze použít na technickou a správní pomoc určenou **k** provádění programu, jako **je přípravná**, monitorovací, kontrolní, auditní a hodnoticí **činnost**, včetně systémů informačních technologií na úrovni organizace, **a poradenství a školení týkající se přístupu k programu**.

Pozměňovací návrh 136

Návrh nařízení Čl. 14 – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6a. Priority pro přiděl rozpočtu na jednotlivé akce, jak je stanoveno v druhém odstavci, se stanoví v pracovním programu uvedeném v článku 19.

Pozměňovací návrh 137

Návrh nařízení Čl. 17 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pokud jde o akce uvedené v člancích 4 až 6, čl. 7 písm. a) a b) a člancích 8 až **10, 12 a 13**, může být program otevřen účasti **těchto třetích zemí:**

Pozměňovací návrh

Pokud jde o akce uvedené v člancích 4 až 6, čl. 7 písm. a) a b) a člancích 8 až 13, může být program **v řádně odůvodněných případech** otevřen účasti **právnických osob z kterékoli třetí země, je-li to v zájmu Unie**.

- a) země uvedené v článku 16, které nesplňují podmínku stanovenou v odstavci 2 uvedeného článku;
- b) jakákoli jiná třetí země.

Pozměňovací návrh 138

Návrh nařízení Čl. 18 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Komise a členské státy vynaloží při provádění programu zvláštní úsilí na podporu sociálního začlenění a účasti osob s omezenými příležitostmi, mimo jiné výběrem účastníků a přidělováním grantů.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 139

Návrh nařízení Čl. 18 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. Výše finanční podpory, jako jsou granty, jednorázové částky, paušální sazby a jednotkové náklady, se pravidelně přezkoumává a upravuje podle životních nákladů a nákladů na pobyt v hostitelské zemi nebo regionu na základě údajů Eurostatu. Úprava životních nákladů a nákladů na pobyt řádně zohlední cestovní náklady do hostitelské země nebo regionu a zpět.

Pozměňovací návrh 140

Návrh nařízení Čl. 18 – odst. 5

5. Aby se zlepšil přístup osob s omezenými příležitostmi a zajistilo hladké provádění programu, může Komise upravit granty v zájmu podpory činností mobility v rámci programu, nebo k této úpravě na základě objektivních kritérií může oprávnit národní agentury uvedené v článku 23.

vypouští se

Pozměňovací návrh 141

Návrh nařízení Čl. 19 – odst. 1

Program se provádí prostřednictvím pracovních programů uvedených v článku [108] finančního nařízení. Kromě toho pracovní program uvede částku přidělenou na každou akci a rozdělení finančních prostředků mezi členské státy a třetí země přidružené k programu v případě činností, které mají být řízeny prostřednictvím národní agentury. Komise poté pracovní program přijme formou prováděcího aktu. Tyto prováděcí akty se přijmou přezkumným postupem podle článku 31.

Sekundární politiky a priority, včetně podrobností o konkrétních iniciativách nastíněných v člancích 4 až 13, se určí formou pracovního programu uvedeného v článku 110 finančního nařízení. Pracovní program rovněž stanoví, jak má být program proveden. Kromě toho pracovní program uvede částku přidělenou na každou akci a rozdělení finančních prostředků mezi členské státy a třetí země přidružené k programu v případě činností, které mají být řízeny prostřednictvím národní agentury. Komise je zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci podle článku 30 s cílem doplnit toto nařízení přijetím pracovního programu.

Pozměňovací návrh 142

Návrh nařízení Čl. 21 – název

Hodnocení

Hodnocení, *přezkum a revize v polovině období*

Pozměňovací návrh 143

Návrh nařízení Čl. 21 – odst. 1

1. Hodnocení se provádějí včas, aby mohla ovlivňovat rozhodovací proces.

1. ***Veškerá*** hodnocení se provádějí včas tak, aby je bylo možné promítnout do rozhodovacího procesu.

Pozměňovací návrh 144

Návrh nařízení Čl. 21 – odst. 2

2. ***Průběžné hodnocení*** programu se provede, jakmile bude k dispozici dostatek informací o provádění programu, nejpozději ***však do čtyř let od zahájení provádění programu***. Provází jej také konečné hodnocení předchozího programu.

2. ***Přezkum*** programu v ***polovině období*** se provede, jakmile bude k dispozici dostatek informací o provádění programu, ***v každém případě však nejpozději do 31. prosince 2024***. Je k němu připojeno také konečné hodnocení předchozího programu, ***které se promítne do přezkumu v polovině období. Přezkum v polovině období kromě posouzení celkové účinnosti a výkonnosti programu vyhodnotí zejména provádění opatření v oblasti začleňování stanovených v kapitole IVa, úsilí vynaložené na zjednodušení programu pro příjemce a provádění nových iniciativ uvedených v čl. 5 písm. b) a v čl. 8 písm. c). Přezkoumá přitom členění programu, zejména s ohledem na osoby s omezenými***

příležitostmi.

Pozměňovací návrh 145

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Aniž jsou dotčeny požadavky stanovené v kapitole IX a povinnosti národních agentur uvedené v článku 24, členské státy Komisi předloží do 30. dubna 2024 zprávu o provádění a dopadu programu na jejich území.

Pozměňovací návrh

3. Aniž jsou dotčeny požadavky stanovené v kapitole IX a povinnosti národních agentur uvedené v článku 24, členské státy Komisi předloží do 30. dubna 2024 zprávu o provádění a dopadu programu na jejich území. ***ESVČ předloží podobnou zprávu o provádění a dopadech programu v zúčastněných rozvojových zemích.***

Pozměňovací návrh 146

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Komise v případě potřeby a na základě přezkumu v polovině období předloží vhodné legislativní návrhy na změnu tohoto nařízení. Komise předloží příslušnému výboru Evropského parlamentu a příslušnému orgánu Rady zprávu o přezkumu v polovině období, i pokud jde o její rozhodnutí, zda je nutná změna tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 147

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Na konci prováděcího období, nejpozději však do **čtyř** let od konce období uvedeného ve článku 1, provede Komise konečné hodnocení programu.

Pozměňovací návrh

4. Na konci prováděcího období, nejpozději však do **tří** let od konce období uvedeného ve článku 1, provede Komise konečné hodnocení programu.

Pozměňovací návrh 148

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Komise **sdělí závěry těchto** hodnocení spolu se svými připomínkami Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů.

Pozměňovací návrh

5. Komise **předá veškerá** hodnocení **a přezkum v polovině období** spolu se svými připomínkami Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů.

Pozměňovací návrh 149

Návrh nařízení

Čl. 22 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Národní agentury uvedené v článku 24 **vypracují** jednotnou strategii, pokud jde o účinnou komunikaci, šíření a využívání výsledků činností podporovaných v rámci akcí, jež pod záštitou programu řídí, a pomáhají Komisi s obecným úkolem šíření informací o programu, včetně informací o akcích a činnostech řízených na vnitrostátní úrovni a na úrovni Unie, a o jeho výsledcích, **a** informují příslušné cílové skupiny o akcích a činnostech v jejich zemi.

Pozměňovací návrh

1. **Ve spolupráci s Komisí a na základě celounijního rámce vypracují** národní agentury uvedené v článku 24 jednotnou strategii, pokud jde o účinnou komunikaci, šíření a využívání výsledků činností podporovaných v rámci akcí, jež pod záštitou programu řídí, a pomáhají Komisi s obecným úkolem šíření informací o programu, včetně informací o akcích a činnostech řízených na vnitrostátní úrovni a na úrovni Unie, a o jeho výsledcích. **Národní agentury** informují příslušné cílové skupiny o akcích

a činnostech v jejich zemi *s cílem zlepšit spolupráci mezi zúčastněnými stranami a podpořit meziodvětvový přístup k provádění programu. Při provádění komunikačních a informačních činností a při šíření informací věnují Komise a národní agentury, v souladu s kapitolou IVa, zvláštní pozornost osobám s omezenými příležitostmi s cílem zvýšit jejich účast na programu.*

Pozměňovací návrh 150

Návrh nařízení

Čl. 22 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Všechny základní dokumenty programu pro příjemce, včetně formulářů žádostí, pokynů a základních informací, jsou k dispozici nejméně ve všech úředních jazycích Unie.

Pozměňovací návrh 151

Návrh nařízení

Čl. 22 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4. Komise provádí k programu a jeho opatřením a výsledkům informační a komunikační kampaně. *Finanční zdroje vyčleněné na program rovněž přispívají ke sdělování politických priorit Unie na úrovni organizace, souvisejí-li s cíli uvedenými v článku 3.*

4. Komise provádí *přístupným způsobem* k programu a jeho opatřením a výsledkům informační a komunikační kampaně.

Pozměňovací návrh 152

Návrh nařízení

Čl. 22 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. Národní agentury rovněž šíří informace o programu mezi službami profesního poradenství ve vzdělávacích institucích a v institucích odborné přípravy a mezi službami zaměstnanosti.

Pozměňovací návrh 153

Návrh nařízení

Čl. 23 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Členské státy přijmou veškerá nezbytná a vhodná opatření k odstranění jakýchkoli právních a správních překážek řádného fungování programu, zahrnující pokud možno i opatření zaměřená na řešení otázek, které jsou příčinou obtíží při získávání víz.

2. Členské státy přijmou veškerá nezbytná a vhodná opatření k odstranění jakýchkoli právních a správních překážek řádného fungování programu, zahrnující pokud možno i opatření zaměřená na **zamezení zdanění grantů, zajištění přenositelnosti práv mezi sociálními systémy Unie a řešení otázek, které jsou příčinou obtíží při získávání víz nebo povolení k pobytu.**

Pozměňovací návrh 154

Návrh nařízení

Čl. 23 – odst. 9

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

9. Na základě ročního prohlášení řídicího subjektu národní agentury, stanoviska nezávislého auditora k němu a analýzy dodržování předpisů a výkonnosti

9. Na základě ročního prohlášení řídicího subjektu národní agentury, stanoviska nezávislého auditora k němu a analýzy dodržování předpisů a výkonnosti

národní agentury provedené Komisí
vnitrostátní orgán každoročně poskytne
Komisi informace o činnostech v oblasti
sledování programu a dozoru nad ním.

národní agentury provedené Komisí
vnitrostátní orgán každoročně poskytne
Komisi informace o činnostech v oblasti
sledování programu a dozoru nad ním.

***Pokud je to možné, tyto informace se
zpřístupní veřejnosti.***

Pozměňovací návrh 155

Návrh nařízení

Čl. 24 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

***ba) má potřebné odborné znalosti, aby
se mohla zaměřit na všechna odvětví
programu;***

Pozměňovací návrh 156

Návrh nařízení

Čl. 24 – odst. 7 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

***7a. Ve spolupráci s Komisí národní
agentury zajistí, aby postupy zavedené za
účelem provádění nařízení byly jednotné
a jednoduché a aby informace byly vysoce
kvalitní, mimo jiné vypracováním
společných norem pro žádosti o projekt
a pro hodnocení. Národní agentury
pravidelně konzultují příjemce programu,
aby zajistily soulad s tímto požadavkem.***

Pozměňovací návrh 157

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 3 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) případně další prostředky na opatření podle čl. 6 písm. d) **a** čl. 10 písm. d).

Pozměňovací návrh

c) případně další prostředky na opatření podle čl. 6 písm. d), čl. 10 písm. d) **a čl. 13 písm. ba).**

Pozměňovací návrh 158

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Komise odpovídá za provádění akcí, které přímo řídí. Řídí proto všechny fáze žádostí o financování a projekty pro akce v rámci programu uvedené v kapitolách II, III a IV, pokud jsou předloženy celounijními sítěmi, evropskými a mezinárodními organizacemi.

Pozměňovací návrh 159

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 7

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

7. Budou pořádány pravidelné schůzky se sítí národních agentur, aby se zajistilo **soudržné** provádění programu ve všech členských státech a ve všech třetích zemích uvedených v článku 17.

7. Budou pořádány pravidelné schůzky se sítí národních agentur, aby se zajistilo **jednotné** provádění programu ve všech členských státech a ve všech třetích zemích uvedených v článku 17 **a aby byla zajištěna výměna osvědčených postupů. K účasti na těchto schůzkách jsou pozváni externí odborníci, včetně zástupců občanské společnosti a třetích zemí přidružených k programu. Evropský parlament je na tyto schůzky zván jako pozorovatel.**

Pozměňovací návrh 160

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 7 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

7a. S cílem zjednodušit a harmonizovat proces podávání žádostí poskytne Komise do 30. června 2024 společný, vícejazyčný nástroj sloužící jako jednotné kontaktní místo pro tento program. Tento nástroj je dostupný jak on-line, tak na mobilních zařízeních všem subjektům, které se programu bud' účastní, nebo se podílejí na jeho řízení. Nástroj rovněž poskytne informace o možných partnerech pro potenciální příjemce.

Pozměňovací návrh 161

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 7 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

7b. Komise zajistí, aby byly výsledky projektů veřejně dostupné a aby byly šířeny s cílem podpořit výměnu osvědčených postupů mezi národními agenturami, zúčastněnými stranami a příjemci programů.

Pozměňovací návrh 162

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 7 c (nový)

7c. Do 31. prosince 2021 Komise vytvoří evropskou studentskou kartu pro všechny studenty účastnící se programu. Do 31. prosince 2025 Komise zpřístupní evropskou studentskou kartu všem studentům v Unii.

Pozměňovací návrh 163

Návrh nařízení Čl. 27 – odst. 2

2. Komise odpovídá za kontrolní šetření týkající se akcí a činností programu řízených národními agenturami. Stanoví minimální požadavky na kontroly prováděné národní agenturou a nezávislým auditorským subjektem.

2. Komise odpovídá za kontrolní šetření týkající se akcí a činností programu řízených národními agenturami. Stanoví minimální požadavky na kontroly prováděné národní agenturou a nezávislým auditorským subjektem, **přičemž zohlední systémy vnitřní kontroly veřejných financí členských států.**

Pozměňovací návrh 164

Návrh nařízení Čl. 29 – odst. 2

2. Činnost, která získala příspěvek z programu, může rovněž získat příspěvek z jakéhokoli jiného programu Unie, jestliže tyto příspěvky nepokrývají stejné náklady.

2. Činnost, která získala příspěvek z programu, může rovněž získat příspěvek z jakéhokoli jiného programu Unie, jestliže tyto příspěvky nepokrývají stejné náklady. **Kumulativní financování nepřekročí celkové způsobilé náklady na akci.**

Návrh nařízení
Čl. 29 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Činnosti způsobilé pro program, které byly posouzeny v rámci výzvy k podávání návrhů v rámci programu **a které** splňují minimální požadavky této výzvy na kvalitu, **ale které nejsou** financovány z důvodu rozpočtových omezení, mohou být **vybrány** pro financování z evropských strukturálních a investičních (ESI) fondů. V tomto případě se použijí míry spolufinancování a pravidla způsobilosti na základě tohoto nařízení. Tyto činnosti provádí řídicí orgán uvedený v článku [65] nařízení (EU)XX [CPR] v souladu s pravidly stanovenými v uvedeném nařízení a nařízeních o jednotlivých fondech, včetně pravidel týkajících se finančních oprav.

Pozměňovací návrh

4. Činnosti způsobilé pro program, které **splňují následující kumulativní srovnávací podmínky:**

- **byly posouzeny** v rámci výzvy k podávání návrhů podle tohoto programu;
 - splňují minimální požadavky této výzvy na kvalitu;
 - **nemohou být** financovány **v rámci dané výzvy k předkládání návrhů** z důvodu rozpočtových omezení;
- mohou být **oceněny pečeti excelence jako uznání jejich vysoké kvality, což by mohlo usnadnit jejich žádost o financování z jiných zdrojů nebo umožnit jejich výběr** pro financování z evropských strukturálních a investičních (ESI) fondů **bez nového procesu podávání žádostí**. V tomto případě se použijí míry spolufinancování a pravidla způsobilosti na základě tohoto nařízení. Tyto činnosti provádí řídicí orgán uvedený v článku [65] nařízení (EU)XX [CPR] v souladu s pravidly stanovenými v uvedeném nařízení a nařízeních o jednotlivých fondech, včetně pravidel týkajících se finančních oprav.

Pozměňovací návrh 166

Návrh nařízení Čl. 30 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v **článku 20** je svěřena Komisi do 31. prosince 2028.

Pozměňovací návrh

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v **článcích 19 a 20** je svěřena Komisi do 31. prosince 2028.

Pozměňovací návrh 167

Návrh nařízení Čl. 30 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v **článku 20** kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

Pozměňovací návrh

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v **článcích 19 a 20** kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

Pozměňovací návrh 168

Návrh nařízení Článek 31

Znění navržené Komisí

Článek 31

Postup projednávání ve výborech

1. ***Komisi je nápomocen výbor ve***

Pozměňovací návrh

vypouští se

smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.

2. Výbor se může scházet ve specifickém složení, aby jednal o odvětvových otázkách. Pokud je to vhodné a v souladu s jeho jednacím řádem, mohou být ad hoc k účasti na jeho zasedáních ve funkci pozorovatelů přizváni externí odborníci, včetně zástupců sociálních partnerů.

3. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.

Pozměňovací návrh 169

Návrh nařízení Příloha I

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Příloha I

vypouští se

Ukazatele

1) Vysoce kvalitní vzdělávací mobilita pro lidi z různých prostředí

2) Evropeizace a internacionalizace organizací a institucí

Co měřit?

3) Počet osob, které se v rámci programu účastní činností v oblasti mobility

4) Počet osob, které mají méně příležitostí a které se v rámci programu účastní činností v oblasti vzdělávací mobility

5) Podíl účastníků, kteří se domnívají, že pro ně účast na činnostech v oblasti vzdělávací mobility v rámci programu byla přínosem

6) Počet institucí a organizací podporovaných z programu v rámci klíčové akce 1 (vzdělávací mobilita) a klíčové akce 2 (spolupráce)

7) *Počet nově zapojených organizací podporovaných z programu v rámci klíčové akce 1 (vzdělávací mobilita) a klíčové akce 2 (spolupráce)*

8) *Podíl institucí a organizací podporovaných z programu, které díky své účasti v programu vyvinuly vysoce kvalitní postupy*

Pozměňovací návrh 170

Návrh nařízení Příloha I a (nová)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Příloha Ia

Všechny kvantitativní ukazatele se rozčlení alespoň podle členského státu a podle pohlaví.

*Cíl, který se měří: Klíčová akce 1 –
Vzdělávací mobilita*

Ukazatele:

Počet osob, které se v rámci programu účastní akcí a činností v oblasti mobility;

Počet jednotlivců, kteří v rámci programu využívají virtuální nebo kombinované vzdělávací nástroje na podporu mobility;

Počet osob, které využívají kombinované nebo virtuální vzdělávací nástroje, protože se nemohou účastnit činností mobility;

Počet organizací/institucí, které se v rámci programu účastní akcí a činností v oblasti mobility;

Počet organizací/institucí, které v rámci programu využívají virtuální nebo kombinované vzdělávací nástroje na podporu mobility;

Počet organizací/institucí, které využívají kombinované nebo virtuální vzdělávací nástroje, protože se nemohou účastnit činností mobility;

Podíl účastníků, kteří se domnívají, že pro ně účast na činnostech v rámci klíčové akce 1 byla přínosem;

Podíl účastníků, kteří se domnívají, že po účasti v programu se posílil jejich pocit evropské soudržnosti;

Podíl účastníků, kteří se domnívají, že po účasti v programu se zlepšila jejich znalost cizího jazyka;

*Cíl, který se měří: Klíčová akce 2 –
Spolupráce mezi organizacemi
a institucemi*

Ukazatele:

*Počet organizací/institucí podporovaných
z programu v rámci klíčové akce 2;*

*Podíl organizací/institucí, které se
domnívají, že pro ně účast na činnostech v
rámci klíčové akce 2 byla přínosem;*

*Počet organizací/institucí, které využívají
nástroje a platformy Unie pro spolupráci;*

*Cíl, který se měří: Klíčová akce 3 –
Podpora politického rozvoje a spolupráce*

Ukazatele:

*Počet jednotlivců nebo
organizací/institucí, pro které byly akce
v rámci klíčové akce 3 přínosem;*

Cíl, který se měří: Začleňování

Ukazatele:

*Počet osob s omezenými příležitostmi,
které se v rámci programu účastní akcí a
činností v oblasti mobility;*

*Počet osob s omezenými příležitostmi,
které v rámci programu využívají virtuální
nebo kombinované vzdělávací nástroje
na podporu mobility;*

*Počet osob s omezenými příležitostmi,
které využívají kombinované nebo
virtuální vzdělávací nástroje, protože se
nemohou účastnit činností mobility;*

*Počet nově zapojených organizací
podporovaných programem v rámci
klíčové akce 1 a klíčové akce 2;*

Podíl osob s omezenými příležitostmi,

které se domnívají, že pro ně účast v programu byla přínosem;

Cíl, který se měří: Zjednodušení

Ukazatele:

Počet partnerství malého rozsahu podporovaných v rámci klíčové akce 2;

Podíl účastníků, kteří se domnívají, že postupy podávání žádostí, účasti a hodnocení jsou přiměřené a jednoduché;

Průměrná doba potřebná pro vyplnění každé žádosti podle akce ve srovnání s předchozím programem;

PROHLÁŠENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení je třeba chápat jako balíček. Pokud by finanční krytí programu na období 2021–2027 bylo nižší než částka stanovená v čl. 14 odst. 1 postoje Parlamentu, vyhrazuje si Evropský parlament právo znovu přezkoumat svou podporu pro kteroukoli akci programu s cílem zajistit účinnou realizaci základních činností programu a jeho posílené podpory pro opatření na začlenění.

Evropský parlament kromě toho jasně uvádí, že jeho podpora nových iniciativ obsažených v jeho postoji – zejména evropských univerzit, středisek excelence v oblasti odborného vzdělávání a přípravy a iniciativy DiscoverEU – je podmíněna a) hodnocením pilotních fází, které právě probíhají, a b) dalším vymezením každé iniciativy. Nejsou-li výše uvedené podmínky splněny, využije Evropský parlament svých výsad v rámci ročního rozpočtového procesu k tomu, aby vložil příslušné prostředky do rezervy, dokud nebudou tyto podmínky splněny.
